

Tras el intercambio preliminar de opiniones españolas y americanas NUEVA ETAPA EN LA NEGOCIACION SOBRE RENOVACION DE LAS BASES CONJUNTAS

Hay indicios de que cada una de las partes tiene ideas más firmes sobre lo que espera de la otra. Parece que en todo este mes habrá acuerdo sobre el procedimiento básico

WASHINGTON, 4.—Las reuniones de los funcionarios españoles y norteamericanos celebradas en los últimos días para tratar de la renovación de las bases españolas, han marcado una nueva etapa en la discusión de este problema, según se dice en círculos bien informados.

Estas reuniones, dice la Agencia United Press, se han celebrado entre el embajador de España, don Antonio Garrigues, y el subsecretario adjunto de Estado para Asuntos Políticos, U. Alexis Johnson, que se han reunido el 30 de agosto y el 3 de septiembre. Según se dice en círculos bien informados, siempre según United Press International, estas reuniones han señalado una nueva fase de las conversaciones, terminándose así el anterior intercambio preliminar de opiniones, aunque en algunos centros no se cree que haya sido así. Los funcionarios describen estas reuniones como una continuación de las conversaciones exploratorias, que vienen desarrollándose desde hace unos meses.

Sin embargo —añade United Press—, hay indicios de que ambas partes tienen ahora ideas más firmes sobre lo que cada una espera, y si es así, esto habrá puesto fin a la primera fase de las discusiones que se desarrollaron en términos tan generales que, al menos, los funcionarios norteamericanos creyeron que no podrían hacer frente al problema.

Se cree que el motivo de que se hayan intensificado las negociaciones es que el acuerdo sobre las bases hispano-norteamericanas expira el 26 de este mes, después de una duración del tratado de diez años. Con arreglo a este tratado, los Estados Unidos podían desarrollar bases navales y aéreas en España, y construir en dicho país unas grandes bases aéreas, desarrollando la base naval de Rota, un oleoducto de más de seiscientos kilómetros de longitud y otras instalaciones de defensa. España recibió durante dicho período ayuda militar y económica norteamericana.

El acuerdo se concertó por un período de diez años, acordándose posteriormente la posibilidad de dos prórrogas de cinco años cada una, siempre que ninguno de los dos Gobiernos anunciase su cancelación.

Las negociaciones sobre la renovación del acuerdo empezaron el pasado mes de febrero y han continuado hasta el momento presente hasta el mes de julio. Durante la mayor parte del mes de agosto, las conversaciones han estado paralizadas, debido principalmente a que las autoridades norteamericanas estaban muy atareadas con las negociaciones sobre el tratado de prohibición de las pruebas nucleares, y por fin se han reanudado la semana pasada. En círculos autorizados —agrega United Press— se dice que hay buenas perspectivas de que antes del 26 de septiembre los dos Gobiernos lleguen a un acuerdo, al menos, sobre el procedimiento básico, después de lo cual se podrá proceder al tratado, pero no puede decirse si para entonces habrán llegado a un nuevo acuerdo. —Efe.

EL ATAQUE CONTRA BRICENO

El ataque realizado contra la sede de las fuerzas aéreas venezolanas, enclavada en el centro de la capital, ha sido uno de los más atrevidos golpes realizados por los terroristas contra el régimen del presidente Betancourt.

Según la Policía, el hecho se cometió en la forma siguiente: "Dos hombres vestidos de paisano y portadores de metralletas entraron en el pasillo del edificio, que está rodeado de varios Ministerios protegidos por fuerzas armadas; trataron de abrirse camino para llegar hasta el cuarto piso, donde se encuentra la oficina de Briceno. Al darles el alto los centinelas de Aviación, los terroristas abrieron fuego, resultando heridos tres centinelas, uno de ellos fatalmente. Un policía de paisano que se encontraba en el edificio recogió el arma de uno de los soldados heridos y disparó contra los terroristas, que se daban a la fuga. En el momento del ataque

LLEGADA DE MINISTROS A LA CORUÑA

LA CORUÑA, 4.—En avión especial llegaron los ministros de Asuntos Exteriores, señor Castiella; del Aire, teniente general Lacalle; de Hacienda, señor Navarro Rubio, y de Trabajo señor Romeo Gorria, que en el aeropuerto fueron recibidos por las autoridades, jerarquías y personalidades dependientes de sus respectivos Departamentos.

También llegó por vía aérea el Director General de Administración Local. Igualmente, en el tren expreso llegaron esta mañana los ministros de Industria, señor López Bravo; subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco, y ministro sin cartera, presidente del Consejo de Economía, señor Gual Villalbi. En la estación fueron cumplimentados por las autoridades y personalidades dependientes de sus respectivos Departamentos.

Por carretera también llegó hoy a La Coruña el ministro de la Vivienda, señor Martínez y Sánchez Arlona, que fue igualmente cumplimentado por autoridades y personalidades coruñesas.—Cifra.

Moderado en sus ideas, fiel a sus amigos y buen cristiano HA MUERTO SCHUMAN, EL "PADRE DE EUROPA"

Inició el Pacto de Bruselas, el Pacto Atlántico y la Comunidad del Carbón y del Acero
«Quiero unos funerales sencillos, sin flores, coronas y discursos»

METZ (Francia), 4.—Robert Schuman, uno de los iniciadores de la unidad de Europa, ha fallecido, a la edad de setenta y siete años, en su casa de Sey-Chazelles. Schuman se encontraba en grave estado desde que sufrió un ataque al corazón en 1961. Hace un mes experimentó una recaída en su dolencia.

Robert Schuman nació el 29 de junio de 1886, en Luxemburgo. Al terminar la primera guerra mundial fue elegido diputado demócrata-cristiano por el distrito del Mosa, y después, sucesivamente, reelegido en cada consulta electoral. Fue designado ministro francés de Hacienda en los Gabinetes de George Bidault, en 1946, y de Paul Ramadier, en 1947, ministro de Asuntos Exteriores en 1948, y seguidamente primer ministro en el mismo año. Durante los Gobiernos presididos por Henri Queuille, Bidault, Pieven y Pinay fue nuevamente ministro de Asuntos Exteriores. En 1948 y 1949 fue representante de Francia en la ONU y uno de los iniciadores del Pacto de Bruselas, del Pacto Atlántico y de la Comunidad del Carbón y del Acero.

En mayo de 1960, la Asamblea parlamentaria europea aprobó por unanimidad una resolución según la cual se declaró que «Europa tenía una gran deuda con Robert Schuman».

Hombre de educación perfecta, buen cristiano, moderado en política, fiel con sus amigos y sus ideas, Schuman tuvo siempre una vida ejemplar y no se mezcló jamás en intrigas parlamentarias. En su modestia, jamás ambicionó otro título que el de llamado «padre de Europa».



La familia de Schuman ha recibido mensajes muy expresivos de Su Santidad el Papa y del presidente De Gaulle.

FUNERALES SENCILLOS

Beyer, jefe del gabinete de Robert Schuman, ha celebrado esta tarde una breve conferencia de Prensa en la que ha dado a conocer una carta escrita en 1959 por Robert Schuman en la que señalaba:

«Deseo unos funerales muy sencillos, sin flores, coronas ni discursos (la palabra discursos era

(Pasa a la sexta página)

Fue confundida con Soraya



ROMA.—Gitta Braun, la bella muchacha que hace unos días fue confundida con la princesa Soraya cuando paseaba por Via Condotti, fotografiada en la escalinata de la Plaza de España, acompañada de su novio, Manfred Freyberger. Parece ser que dos directores cinematográficos italianos le han hecho proposiciones para contratarla y estorbar así la carrera cinematográfica de Soraya.—(Foto Cifra Gráfica.)

Quedó totalmente desintegrado

SE ESTRELLA UN «CARAVELLE» CONTRA UNA CASA, CERCA DE ZURICH

Cayó en picado envuelto en llamas y produjo un enorme cráter en el suelo
Los cadáveres de las ochenta personas que iban a bordo estaban «materialmente pulverizados»

BERNA (Suiza), 4.—Un avión «Caravelle» de la Compañía «Swissair», con setenta y cuatro pasajeros y seis tripulantes a bordo, se ha estrellado a las siete y cuarto de esta mañana, contra una casa de la pequeña localidad de Duerrennach, en el cantón de Argovia, a unos cuarenta kilómetros de Zurich.

El avión había despegado de Zurich a las siete y cinco y se dirigía a Roma, vía Ginebra, estrellándose contra una casa, que inmediatamente se incendió.

Testigos presenciales del accidente han declarado que oyeron una fuerte explosión momentos antes de que el avión se estrellara contra el suelo. El «Caravelle» cayó en picado envuelto en llamas y produjo un enorme cráter en el suelo, debido a la violencia del choque, quedando materialmente desintegrado.

Un portavoz de la Policía de Duerrennach ha informado que han podido contarse hasta sesenta y siete cadáveres entre los restos calcinados del avión. Los equipos de salvamento han señalado que los cadáveres de las personas que iban a bordo del avión estaban prácticamente pulverizados. La porción más grande del cuerpo humano que ha podido hallarse ha sido una mano, agregó el portavoz.

Un portavoz de la Compañía «Swissair» que ha llegado al lugar del suceso ha declarado que hoy será hecho público un comunicado.

«Parece ser que la mayor parte de los pasajeros que iban a bordo del avión eran de nacionalidad suiza».

El portavoz ha declarado que se trataba del primer accidente de la Compañía desde que fue fundada, en el año 1931.—Efe.

ERA UN VIAJE COLECTIVO

HUMLIKON (Suiza), 4.—Casi la cuarta parte de la población de este pequeño pueblo de doscientos habitantes ha perecido en el accidente de un avión comercial ocurrido en Duerrennach.

Un portavoz del pueblo ha declarado que cuarenta y cuatro vecinos del mismo se encontraban entre las ochenta personas que iban en el «Caravelle» accidentado.

Los viajeros de Humlikon llevaban varios meses ahorrando dinero para realizar un viaje colectivo a Ginebra para visitar una exposición agrícola.

Hoy fue para ellos día de fiesta. Los cuarenta y cuatro, cantando y bromeando, entre ellos algunas mujeres, marcharon a Zurich para tomar el avión. Igualmente, para muchos este fue su primero y último vuelo, que solamente duró seis minutos.—Efe.

GIGANTESCO INCENDIO EN EL ESTADO BRASILEÑO DE PARANA

CURITIBA (Paraná), 4.—El gigantesco incendio que desde hace una semana asola las plantaciones de café y los bosques del Estado brasileño de Paraná, alcanza actualmente proporciones alarmantes. Familias en las carreteras, árboles carbonizados y casas destruidas constituyen el espectáculo desolador que reina en las regiones devastadas por las llamas.

El destacamento de ingenieros militares que fue enviado a los lugares del siniestro para estudiar los medios de dominar el catastrófico incendio, ha tenido que regresar a Curitiba sin haber podido acometer ninguna medida.

La gente, reunida en torno de las centrales eléctricas y de los saltos de agua, lucha desesperadamente para aislar las llamas, que avanzan en ciertas regiones a una velocidad de treinta kilómetros por hora.—Efe.

DESERTOR AMERICANO RETENIDO EN BERLIN ESTE CONTRA SU VOLUNTAD

En tres ocasiones que intentó regresar al Oeste fue brutalmente golpeado

BERLIN, 4.—El Mando del Ejército norteamericano en Berlín ha dado cuenta de que un desertor estadounidense, que contra su voluntad fue retenido en el Berlín oriental, ha sido brutalmente golpeado por los comunistas en tres ocasiones en que intentó escapar del

dominio rojo en la antigua capital germana y retornar a sus filias.

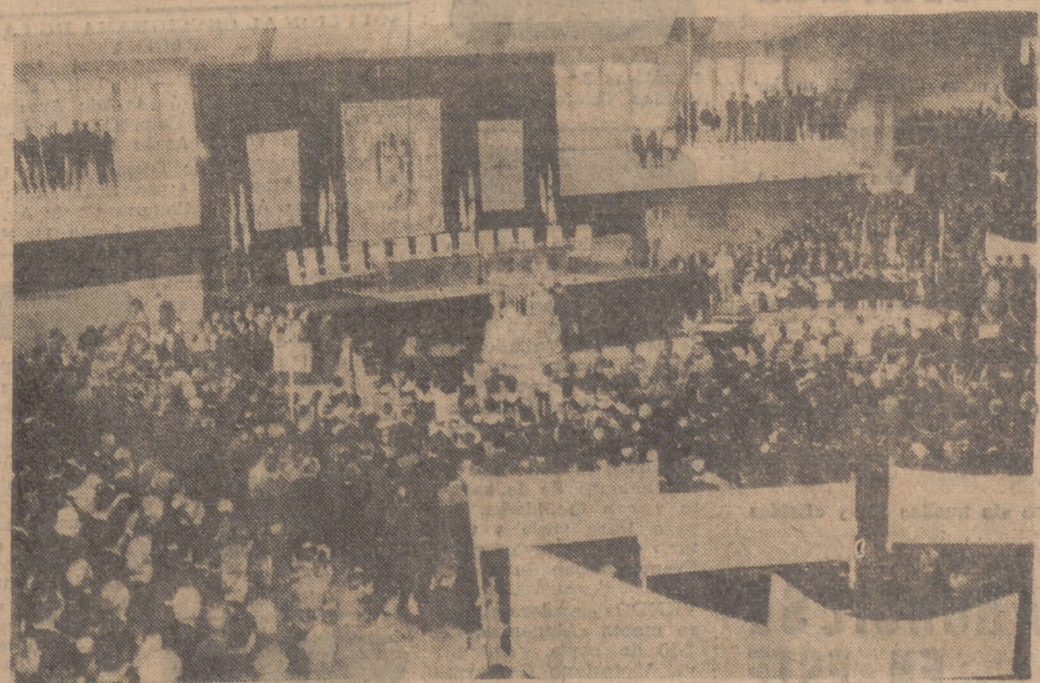
El parte en cuestión añade que se trata del capitán Alfred Svenson, de treinta años de edad, natural de Scranton, Estado de Pensilvania, quien ha hecho saber a su Cuartel General, por correspondencia, que desea regresar, pero que se lo impedian los retenes de guardianes comunistas, que vigilan estrecha y atentamente la línea de demarcación entre los dos sectores de la capital berlinesa.

El Mando militar del Ejército de los Estados Unidos en esta plaza ha enviado automóviles patrulleros al Berlín oriental con la consigna de buscar al capitán Svenson y traerlo, pero no consiguieron su objetivo al no encontrarlo. Se ha pensado que este militar ha sido apresado por los comunistas.

Svenson fue considerado como desertor al fijar a varias listas y luego se supo que el 4 de mayo había cruzado la línea de demarcación montado en un «jeep», internándose en el vehículo en la zona comunista de Berlín.

No obstante, por medio de cartas, el capitán Svenson ha relatado a sus superiores jerárquicos que fue drogado antes de que se decidiese a escapar a la zona del Oeste.—Efe.

Ante la renovación de los Cabildos de las Hermandades de Labradores y Ganaderos



LUGO.—Un aspecto del Palacio de los Deportes durante el acto celebrado con motivo de los próximos comicios electorales que para renovar los cabildos de las Hermandades de Labradores y Ganaderos han de celebrarse en Lugo, al igual que en el resto de España. Presidió el acto el secretario general de Sindicatos, señor Lamata. Antes del acto político se celebró una misa.—(Foto Cifra Gráfica.)

DOS MILLONES DE PESETAS POR UN PICASSO

BUENOS AIRES, 4.—El conocido óleo de Pablo Picasso «Cabeza de hombre» alcanzó el alto precio de cuatro millones y medio de pesos (aproximadamente dos millones de pesetas) en una subasta celebrada la última noche en una sala de esta capital.

El cuadro fue adquirido por Alejandro Leonescu, ciudadano argentino.—Efe.

RUSK CONFERENCIARA CON SUS EMBAJADORES EN EUROPA

WASHINGTON, 4.—En relación con el anunciado viaje a Europa del Secretario de Estado norteamericano, se anuncia oficialmente que durante cuatro días presidirá una conferencia de jefes de las misiones diplomáticas estadounidenses en Europa.—Efe.

buenos dias

Valladolid

EL SANTO DEL DIA

El Curso para Extranjeros quedó clausurado hasta el año que viene. La última lección fue pronunciada por el catedrático de la Universidad doctor Alarcos. Los estudiantes extranjero regresarán a sus hogares después de haber pasado en esta hidalga ciudad una temporada de verano.

Y como las ferias y fiestas vallisoletanas, ya están casi encima, podemos anticipar que diversas entidades están ultimando los detalles para presentar más de una docena de carrozas.

Con el mismo éxito que se celebraron los Festivales de Verano de la ciudad, ahora han comenzado en Medina del Campo, constituyendo este año una novedad y otro gran éxito para la Delegación Provincial de Información y Turismo.

FARMACIAS DE GUARDIA

Fuente Dórrada, 34; Gamazo, 30; Real de Burgos, 16; Magallanes, 39 (Puente Colgante); Salvador, 13; Plaza de San Nicolás, 10, e Industrias, número 39.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

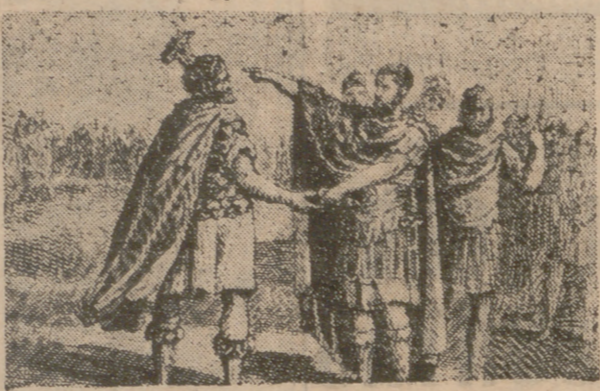
JUZGADO NUMERO UNO

Nacimientos. — Teófilo Emilio Poace Real, José Antonio Fernández González, Amanda Jesús Fuentes Escudero, Rosa María García Balsa, Juan Carlos de Blas Díez, María Isabel Belmonte Pardo y Felicitísimo Gómez Sanz.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, día 5 de septiembre. Han transcurrido 248 días y faltan para finalizar el año 117. El Sol sale a las 5 horas y 45 minutos y se pone a las 18 horas y 41 minutos. La Luna, a las 20 horas y 5 minutos y 7 horas y 22 minutos, respectivamente.

El Sol es el foco luminoso más potente de que podemos disponer y su brillo es también superior al de los focos más brillantes que artificialmente podemos producir. La iluminación que el Sol produce sobre una superficie perpendicular a sus rayos puede ser medida mediante instrumentos adecuados que se estudian en fotometría. Basta comparar dicha iluminación con la obtenida por un foco artificial de intensidad conocida, reduciendo en una proporción medible o calculable el valor de la primera. El brillo intrínseco de la superficie solar



SANTOS ROMULO, EUDOXIO, ZENON, MACARIO Y 1.104 COMPANEROS, MARTIRES (Siglo I)

El fortísimo soldado de Cristo, San Romulo, era mayor domo del emperador Trajano, y servía con tanta fidelidad y diligencia que mereció gozar de toda su confianza. Enviado por el emperador a las Galias para que se enterase del estado de las legiones que allí tenía y obligase a todos los soldados a sacrificar a los dioses, cumplió con celo su encargo, pero vio que ni con promesas ni amenazas lograba vencer la resistencia de muchos soldados que eran cristianos. Era capitán de aquellas tropas Eudoxio, ciudadano romano, no menos fiel a la ley de Cristo que al emperador; mas no fue todo bastante para que abedeciese a las doloas ordenes y desobedeciese a las del verdadero Dios. Así que llegó a noticias de aquellas tropas, mandó que fuesen trasladadas a Melitina de Armenia, encargando que durante el viaje les hicieran sufrir grandes fatigas y malos tratos. Todo lo sufrieron los soldados con maravillosa fortaleza, lo que hizo abrir los ojos a la fe a Romulo, quien se presentó al emperador, confesándose el también cristiano. Enojose sobremanera Trajano y mandó que le cortasen la cabeza. Tampoco quiso el Señor que perdiesen aquellos valerosos soldados la corona del martirio, y así, algunos años después, en tiempo del emperador Maximiano, volvió a urdirse para aquel ejército de Melitina la orden de adoración y sacrificio a los dioses del imperio. Entonces, el mismo Eudoxio, capitán de aquella legión, respondió que no lo harían sus tropas, y así, les exhortó para que diesen fe de su cristianismo. Esforzados con estas palabras y precedidos de Eudoxio, Zenon y Macario, ofrecieron todos alegremente su cerviz al cuchillo y, en número de mil ciento cuatro, recibieron en un mismo día la corona de su confesión y la palma gloriosa del martirio.

EL TIEMPO, AYER Y HOY

Continúa la magnífica temperatura, con frecuentes nubes, que hacen, a veces, nublar al sol.

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.— Presión, 706,03. Temperaturas extremas: Máxima, 24,0. Mínima, 9,6. Lluvia, inapreciable.

PREDICION PARA HOY.— Abundante nubosidad en Galicia,itoral cantábrico, cuencas del Duero y Ebro, litoral levantino-catalán y en

Baleares. Con riesgo de chubascos, que serán de tipo tormentoso, por lo general, en las vertientes mediterráneas. Nubosidad variable en el centro, con posibilidad de algún chubasco o tormenta, especialmente en las cordilleras. Poco nuboso, por lo general, en el resto. Descenso relativo de la temperatura en el cuadrante noroeste.

Temperaturas extremas de España: Máxima de 27 grados en Cáceres y Sevilla. Mínima de nueve grados en León y Pirineo.



¡No se ha de exprimir tanto la naranja que amargue el jugo! No deben llevarse las cosas tan por extremo que al cabo se malogren.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

MANANA.—11:00: Sintonía y apertura. ¡Buenos días! 11:05: Saludo musical. 11:10: El tiempo. 11:15: Momento religioso. 11:20: Santoral y felicitades. 11:30: Música junto al agua. 11:35: La Prensa de hoy dice... 12:00: El Angelus. 12:05: "La mañana canta". 12:30: "El cielo está para todos", novela de Isabel Suarez de Deza. 13:00: Música de ayer y de hoy. 13:30: Una melodía y dos intérpretes. 13:40: La noticia comentada. 13:50: Primer noticiario. 14:00: Conjuntos vocales. 14:25: Los deportes.

TARDE.—14:30: Diario hablado para España de Radio Nacional. 14:45: Sobremesa musical. 15:00: Club de oyentes. 16:00: "El baile", novela de Edgar Neville. 16:30: Teatro lírico español: "La gata blanca", de Jerónimo Giménez. 17:00: Cita a las cinco. 17:30: Cierre de la estación.

TARDE-NOCHE.— 19:00: Sintonía, apertura y lectura de programas. 19:05: Club de oyentes. 19:45: "Asociación de Patrocinadores de la Ciencia Alemana". 20:00: Cascada de ritmos; bailando con las mejores orquestas. 21:00: "Pan", cortometraje sonoro del mundo que trabaja. 21:30: Trío de intérpretes. 21:55: Segundo noticiario. 22:00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22:15: El disco del día. 22:30: Pasodobles famosos. 23:00: Festival de Hispanoamérica. 23:30: Morton Gould y su orquesta. 24:00: Buenas noches. 24:05: Música en la noche. 1: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

MANANA.—10:30: Sintonía, apertura y lectura de programas. 10:35: Santoral. Nota del tiempo. Refrán y un consejo del médico. 10:40: Programa del oyente. 11:00: "Ronda de estrellas". 12:00: La hora del Angelus. 12:35: Melodías favoritas. 13:05: Ventana del cine. 13:15: "Una mujer prohibida", de José Mallorquí. 13:55: "Ritmo". 14:35: Variadas músicas en conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de tarde. 14:45: "Los deportes al día", por Santiago Gallego. 14:55: Información de Bolsa. 15:10: Raftages de cine. 15:15: Discos dedicados y de felicitación. 15:40: Música de España. 16:00: Glosa de actualidad, por Angel de Pablos. 16:15: Concierto lírico. 16:30: "Dura es la vida", de Pedro Roger. 16:55: Compases conocidos. 17:00: "Estafeta sonora". 17:30: Feria de músicas. 18:00: "El hombre indiferente", de Patricia Montes. 18:30: Media hora sinfónica. 19:00: "Voces para una obsesión", de Miryam Grey. 19:15: Discos dedicados y de felicitación. 19:30: Conexión con la Iglesia de San Lorenzo para transmitir el solemne novenario a la Patrona de Valladolid. 20:35: Fundido de melodías.

NOCHE.—21:00: "Radio Canadá presenta...". 21:30: (Album de revistas). 21:45: Boletín Informativo local. 22:00: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de noche. 22:15: "Croniquilla local", por Francisco Javier Martín Abril. 22:30: "Ahorros". 23:45: "Semáforos". 23:55: Festival de Holanda. 00:05: Despedida con sonatas. 00:30: Lectura de programas y cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—Desde las 4:30, «El peor delito» (3B.) y «El día bólico Dr. Mabuse» (3).

CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45, «El León de Esparta» (2). **CAPITOL.**—Desde las 4:30, «Del cielo ha caído una estrella» (2) y «Misión de sudacos» (2).

CARRION.— De 4:30 a 10 y 10:45, «En la corte del Gran Khan» (2).

CERVANTES.—Desde las 4:30, «Usted puede ser un asesino» (3) y «¿Quién era es, chi?» (3).

COCA.—Desde las 5, «Esta tierra es mía» (3) y «El mujer me gusta más» (3).

DELICIAS.—Desde las 4:30, «El gladiador invencible» (2) y «Los tramposos» (2).

GOYA.—Desde las 4:30, «Esplendor en la yerba» (4) y «A sangre fría» (3).

LAFUENTE.—Desde las 4:30, «Batallón de casacos» (3) y «Venecia, la luna y tú» (4).

LOPE DE VEGA.—Compañía de Comedias de Bertá Biza y Ricardo Lucía. A las 7,45 y 11, «Mirando hacia atrás con odio» (3B.).

PRADERA.—Desde las 4:30, «La batalla del domingo» (3) y «Estrella de fuego» (2).

REX.—Desde las 4:30, «Sahina» (2) y «La última noche del Titánico» (2).

ROXY.—A las 4:30, 7:30 y 10:30, «El mayor espectáculo del mundo» (3).

ZORRILLA.—Desde las 8, «Ataque sin huellas» (3) y «Labios sellados» (3).

TELEFONOS DE URGENCIA

Policia Municipal	21050
Policia Armada	22110
Guardia Civil	22397
Comisaria de Policia	21301
Jefatura Superior de Policia	22553
Casa de Socorro	22060
Hospital Provincial	21811
	23882
Cruz Roja	21618
Sanatorio Politécnico José A. Girón	22927
Bomberos	21722
Residencia Sanitaria «Onésimo Redondo»	25032
Servicio de Ambulancia de la J. P. de Sanidad	22368
	22368

anuncios económicos

CADA PALABRA, 0,60 PTAS. MINIMO, DIEZ PALABRAS

ENSEÑANZAS

SE DAN clases de Matemáticas 2.ª y 3.ª y Resúmenes. Teléfono 28852.

MAQUINARIA

SE VENDE una máquina ensacadora marca «Rebeldes», seminueva con motor C. L. o sin él. Facilidades de pago. Para verla y tratar, en Pista de Esgueva (Valladolid) Narciso Cuesta.

TRABAJO

Estos anuncios se reciben en la Administración de LIBERTAD, Santiago, número 19, y en las agencias de publicidad.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE LA QUINTA PAGINA

HORIZONTALES. — 1: Tul. Calar. 2: Esas Arido. 3: Ma Oman. As: Ada. Aparar. 5: Rota. Anas. 6: Isa Ata. 7: Cana Odas. 8: Poroso. Oca. 9: Si. Dato. Ol. 10: Atajo Loto. 11: Lucas. San VERTICALES.—1: Temaz. Sal. 2: Usado. Pita. 3: Le. Atico. Ac. 4: So. Asar. Ja. 5: Ma. Anodos. 6: Apa. Asa. 7: Canana. Ot. 8: Ar. Gato. Al. 9: Li. Asado. Os. 10: Adar. Acota. 11: Ros. Saló.

VARIOS

PORTES rápidos «Roa-Carros», hasta 800 kilos. Avios: Teléfono 28536 «Bar «Tete».

REMOLACHEROS

Los mejores surtidos de plantas garantía y calidad las encontraremos en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Pata, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid. General Mola 8. Teléfonos 22843 y 21782.

VENTAS

PISOS preciosos, completamente terminados llaves en mano, Paseo de Zorrilla, 91 y 93. Cinco habitaciones amplias, baño lujo, cocina, aseo y dormitorio servicio, vestíbulo, ascensor subida y descenso, calefacción Precio, 125.000 más 75.000 hipoteca en diez años.

VENTAS

Estos anuncios se reciben en la Administración de LIBERTAD, Santiago, número 19, y en las agencias de publicidad.

TRABAJO

Estos anuncios se reciben en la Administración de LIBERTAD, Santiago, número 19, y en las agencias de publicidad.

Tómbola Diocesana de la Vivienda

Sigue la Tómbola cada día más animada ante la concurrencia de público.

El próximo domingo tendrá lugar el cuarto sorteo especial del presente año, entre los números que salen en las papeletas vendidas durante esta semana y cuyos premios serán: Máquina de coser "Alfa", batidora eléctrica, vajilla de treinta piezas y jamón serrano.

TERCERA RELACION DE DONATIVOS

Señor Arzobispo, 10.000 pesetas; Diputación Provincial, 10.000; Tableros de Fibras, S. A., 1.500; don Isidoro Salas Palencia, 250; don Francisco José Quevedo, 1.000; Droguería Munguira, veinticuatro productos de perfumería; señorita Dolores López Pallares, 100 pesetas; reverendo señor don José Cipriano Campo y Guerra, 300 pesetas; Emeterio Guerra, S. A., 100 pesetas; Almacenes Javier, veinticinco objetos de adorno; señora de Gorritz (don Juan), 500 pesetas; don Jaime G. Struel, 250; don Dionisio Alcalde Ferrer, 500; Gráficas Lafalco, importe de trabajos de imprenta; reverendo señor don Fabiano Rodríguez, 100 pesetas; Banco de Santander, 1.000; don Miguel Frechilla, tres estuches de aso para caballero.

Pagos de Hacienda

Nicanor Sever, Alejandro Rodríguez, Habilitado del VIII Topico de la Guardia Civil, Fernando Guerra, Florencio Zalama, José Collantes, Teófilo Moro, Pedro Llanos, Enrique Valverde, José Viani, Juan José Muñoz, José de los Mozos, Teófilo García, Luis González San José, Valero Caudvilla, Presidente del Tribunal Tutelar de Menores, Manuel Pradera, Eloisa García, Luis Rodríguez, Antonio Capdevila, José López Anglada, Florentino García, Santiago Gil, Carlos Turfido, Angel Alonso Pardo, Carme Carrascal, Emilio Cerrillo, Eduardo Escudero, Segundo Mongil, Venancio Caibano, Pedro Garayo, Habilitado del Distrito Forestal, José Serrano, Julián Alvarez, Narciso Hortola, Sofía Ruiz, Luis Paredes, Alejandro Harpuro, José Luis Díaz, Pascual Narviou, Mariano Benito Pardo, Jerónimo Gallego, Instituto Nacional de Previsión, Lázaro Martínez, Félix de Diego, Ayuntamiento de Rioseco, Guillermo Hernández.

Juan Posadas, Angel Guillén, Valentín González, Rosa María Antón, Junta Nacional de la Mutualidad de Enseñanza Primaria, Filemon Arribas, Rosa Solórzano, Francisco Otero, Presidente de la Audiencia Territorial, Habilitado del Colegio de Prácticas, Leonardo García, Soledad Arribas, José del Caño, José Muñoz, Teófilo Moro, Gabino González, Jesús Reguera, Emilio Cerrillo, Florentino Nieto, Baldomero Soto, Alfonso Díez, Habilitado del Colegio de Veterinarios, José María Flores, María Luisa Jolin, Hipólito Redondo, Pablo González García, Nicolás Hernández, José Lozano, Pedro Velasco, Antonio Robles, Luis Esteban Fernández, Robustiano Moya, Cesáreo Hernández, Ezequiel Nañez, Joaquín Herrera, César Benito, Ladislao Burgos, Ernesto Martínez, Manuel Alvarez, Enrique Alvarez, José Luis Abad, Gerardo Iglesias, María Cruz Lucas, Antonio Rodríguez, José María Casado, Mariano Monge, Juan Posadas, José Martínez García, Mauricio Gerboles, Enrique Pardo, Benjamín Canillas, Enrique Macho, José Bañiller, Eugenio Martínez, Fernando Sáinz Cuadrado, Juan Gutiérrez Tejerina.

VIDA CATOLICA CULTOS

JUEVES, 5.— Santos Romulo, Eudoxio, Zenon, Macario y 1.104 compañeros mártires. Santos Victorino, ob.; Herculano, Urbano, Teodoro, Menemedeo y Quinto; mrs.; Obdulia de Toledo, virgin; bts. Gentil de Matolica, m., y Peregrino de Falerone, om.

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago (durante las obras, en la Penitencial de Jesús Nazareno).—De 6 a 8 de la tarde, en que se hace el ejercicio y reserva: Reparadoras.—De 8 de la mañana a 6:30 de la tarde.

Esclavas.—De 8 de la mañana a 6:30 de la tarde.

PP Jesuitas.—A las 8 de la tarde a las 8:30; misa rezada.

PP Dominicos.—A las 7:30 de la tarde, seguido de la misa de Comunión.

PARROQUIA DE SAN LORENZO

Solemnísimo novenario a María Santísima de San Lorenzo. Sexto día. Misas desde las siete. A las nueve será el solemne.

Los cultos de la tarde, retransmitidos por Radio Valladolid, comenzarán a las siete y media.

Hoy, a las siete de la tarde, visita de los niños a la Patrona de la ciudad.

Mañana, a las cinco de la tarde, presentación de uniformes a Nuestra Señora de San Lorenzo. El día 7, a las once de la noche, procesión de antorchas. Predicará todos los días del novenario don David Sánchez del Caño.

El día 8, fiesta principal de nuestra Patrona, comenzarán las misas a las siete. A las once, solemne misa pontifical, asistido en corporación el Ayuntamiento; en ella se hará el pasodoble de la Santísima Virgen. A las doce y media, misa rezada. Los cultos del día 8 por la tarde comenzarán a las siete. A las ocho, salda la procesión, presidida por las autoridades. Ante

el Ayuntamiento, en la Plaza Mayor, nombramiento solemne de Alcaldesa Honoraria Perpetua de la ciudad a favor de su excelsa Patrona, la Virgen de San Lorenzo, y entrega del bastón de mando por el Alcalde.

A continuación, homenaje a la ciudad, ofrecimiento de flores. Salve popular y bendición del Prelado.

El día 9, a las nueve de la mañana, funeral por todos los difuntos.

IGLESIA DE LAS SALESA

En la iglesia de las Revenidas Salesas se celebrará mañana, primer viernes de mes, misa y novenario, a las seis, seguida de los cultos de la guardia de honor.

PARROQUIA DE SAN ANDRES

Solemne novenario que la cofradía de Nuestra Señora del Hilar, establecida en la parroquia de San Andrés, celebrará del 1 al 7.

Por la mañana, a las nueve, todos los días, misa de comunión. Por la tarde, a las ocho, exposición de S. D. M., estacion, rosario, novena, sermón y salve.

Predicará todo el novenario don José Calvo, canónigo de la Santa Iglesia Metropolitana.

CATOLICOS!

Mañana es primer viernes de mes. Haced una fervorosa comunión, preparados por una buena confesión. No olvidéis la gran promesa del Sagrado Corazón de Jesús, que dijo a Santa Margarita María Alacoque: "Yo prometo, en el exceso de la misericordia de mi Corazón, que si amor todopoderoso concederá a todos los que conculgan nueve primeros viernes de mes según la gracia de la perseverancia final; no morirán en mi gracia y mi Corazón será su refugio seguro en aquel último momento."

Premio de Poesía Castellana "Ciudad de Barcelona"

El Premio de Poesía Castellana "Ciudad de Barcelona" del año actual se regirá por las siguientes bases:

1.º Podrán optar a este premio los poetas, con obras escritas en lengua castellana, inéditas o publicadas desde el 16 de octubre de 1962 al 31 del mismo mes del presente año.

2.º Las obras se presentarán por duplicado, y las inéditas, escritas a máquina, a doble espacio. Deberán ir firmadas por el autor, quien a continuación escribirá su nombre, apellido y domicilio, en forma legible.

2.º De usarse pseudónimo se hará así constar y se declarará la personalidad a efectos administrativos.

3.º Las obras deberán remitirse al Negociado de Bellas Artes y Museos del Ayuntamiento de Barcelona, con la indicación "Optante al premio de poesía castellana "Ciudad de Barcelona" 1963".

4.º El plazo de admisión terminará a las doce horas del día 31 de octubre.

2.º Finalizado dicho plazo no podrá retirarse ninguna obra presentada.

5.º El señor Alcalde designará los siete miembros del Jurado.

6.º Las votaciones serán eliminatorias.

2.º En la primera votación cada miembro del Jurado elegirá tantas obras como compones de aquel se hallen presentes, y de ellas serán seleccionadas las que hayan obtenido, como mínimo, cuatro votos.

3.º Si el número de obras seleccionadas fuere superior al de miembros presentes del Jurado, pasará a la siguiente votación únicamente las que hubieren obtenido mayor número de votos, y en caso contrario, todas las seleccionadas.

4.º Si no pudiera seleccionarse ninguna obra en la primera votación se verificará la segunda complementaria y, en su caso, la tercera, y si a pesar de ello ninguna obra obtuviera el mínimo de cuatro votos, el premio quedará desierto.

5.º En las votaciones siguientes, si las hubiere, cada miembro del Jurado elegirá un número de obras inferior en una unidad a las seleccionadas, y deberá eliminar, al menos, una de ellas; y así sucesivamente hasta que queden solamente dos obras y se efectúe la última votación, en la que se adjudicará el premio por mayoría de votos.

6.º Para resolver cualquier empate se verificará una votación complementaria, y si no obstare persistiere, lo dirimirá el presidente con su voto de calidad.

7.º Ningún miembro del Jurado podrá delegar su voto ni abstenerse por medio alguno si no estuviere presente en la reunión.

7.º El fallo del Jurado, que será inapelable y sobre el cual no se sostendrá correspondencia, se hará público el día 25 de enero de 1964, vigésimo quinto aniversario de la liberación de la ciudad.

8.º La cuantía del premio, que no podrá dividirse, será de treinta mil pesetas y no afectará los derechos intelectuales del autor de la obra.

2.º Uno de los ejemplares de la obra premiada quedará en la biblioteca del Archivo Histórico de la ciudad.

3.º Las ediciones que de la misma se hicieren llevarán la indicación "Premio de poesía castellana "Ciudad de Barcelona" 1963", y su autor entregará dos ejemplares para la biblioteca.

9.º Adjudicado el premio, podrán retirarse las obras no seleccionadas, mediante entrega del recibo correspondiente.

2.º De no retirarse transcurridos tres meses desde la proclamación del premio, el Ayuntamiento declina toda responsabilidad sobre la custodia de dichos originales.

Televisión Española

SOBREMESA.— 2:00: Carta de ajuste. 2:15: Presentación. 2:17: Noticiario femenino. 2:30: Panorama. 2:45: Plaza de España. 3:00: Telediario (primera edición). 3:25: Cotizaciones de Bolsa. 3:30: Día a día. 3:45: Telefilm. 4:15: Final del programa. **INFANTIL.**— 5:15: Carta de ajuste. 5:30: Silla de pista. 6:30: Final del programa. **NOCHE.**—7:54: Carta de ajuste. 8:02: "Los Tramposos". 8:30: Cuarto de estar. 8:55: La marcha del tiempo. 9:00: "Mis tres hijos". 9:25: El tiempo. 9:30: Teleriario (segunda edición). 9:45: La familia por dentro. 10:00: Canciones de sus recuerdos. 10:30: "Perry Mason". 11:25: Los toros. 11:55: Concurso. 12:12: Versos a medianoche. Momento musical. Meditación.

CUPON PRO CIEGOS

Premiado con 250 pesetas el número 757 y con 25 los terminados en 57.

40 **SED SIEMPRE QUEÑOS DE LA VELOCIDAD** **ANUNCIESE EN ESTE DIARIO**

NUESTRA Ciudad

Clausura del Curso para Extranjeros

Les fueron entregados los diplomas de asistencia y aplicación



El Rector de la Universidad hace entrega del diploma a uno de los alumnos extranjeros.

A mediodía de ayer fue clausurado el XV Curso «Estudios para Extranjeros» por el Rector de la Universidad, que presidió el acto, que tuvo lugar en el salón del Palacio de «Santa Cruz», con asistencia de autoridades docentes, alumnos e invitados.

Con el Rector ocupaban la presidencia el Gobernador Militar y el Presidente de la Academia de Bellas Artes de la Purísima Concepción, el diputado provincial don Carlos Abundo Castro, el Secretario General de la Universidad y el Secretario del Curso. Pronunció la última disertación

del Curso el director del mismo, don Emilio Alarcos, y el tema desarrollado fue la exposición lingüística de la palabra Tuna y vocablos etimológicamente de su mismo grupo.

Después de su intervención, se procedió a la entrega de diplomas de asistencia y de suficiencia a los alumnos merecedores de estas distinciones, cuyos nombres leyó el Secretario, y que recibieron de manos del Rector y demás personalidades acompañantes.

Finalmente, el doctor Durán declaró clausurado el Curso.

Curso de iniciación para maestros

Continuaron los trabajos del cursillo de iniciación profesional para maestros que desarrollan su segundo ciclo formativo.

Intervinieron los profesores don Antonio Villagrà, don José Hernando, don José Minguéz, don Gerardo Urueta y el canónigo don Martín Gil Díez, que explicó la misión del maestro como auxiliar y complemento de los padres en la obra educativa y glossó algunos pasajes de la enciclopedia «Divinae Illius Magistri».

Con estos trabajos teóricos completaron la jornada sesiones prácticas dirigidas por Sixto Rodríguez Porrero y otros profesores.

Muchachos del Frente de Juventudes regresan de Inglaterra

Un grupo de muchachos del Frente de Juventudes, integrado por dieciséis arqueros y cadetes de la O. J. E. de diversas provincias, ha regresado de Inglaterra, donde, durante quince días, han convivido en régimen de campamento con muchachos ingleses y holandeses. De esta manera los españoles, al mando de don Manuel Melcón de Lucas, jefe del Servicio de Actividades de la Jefatura Central de la O. J. E., han devuelto la visita que el pasado verano hizo a España el grupo «Scouts Ben Rhyding 1.º» del Condado de Yorkshire.

El campamento fue montado en New Forest, del Condado de Hampshire, y los arqueros y cadetes del Frente de Juventudes han dejado entre ingleses y holandeses una inmejorable impresión por su disciplina, simpatía y dominio de las actividades al aire libre. De esta manera la Organización Juvenil Española tiende a estrechar los lazos que la unen a la Organización Inglesa de Boys Scouts, con la que mantiene excelentes relaciones.

Calle de Santiago

“SE VIVE BIEN, SE COME BIEN, SE TRABAJA POCO”... ASI OPINAN



HANS

Se aburrían un poco sentados en un banco del Patio del Colegio Mayor «Santa Cruz» Charlaban de sus cosas a italiano, Gian Luigi; un escocés, Andrew, y un holandés, Hans. Se entendían en un español bastante aceptable. fruto del



GIAN LUIGI

trabajo de los días que ha durado el Curso para Extranjeros en la Universidad, Simpáizan con España y con todo lo español y por ello soy acogido con cordialidad.

—¿Qué es lo que más os gusta de España?

Tres opiniones distintas: —El clima. Y ese viejo refrán español: «Se vive bien, se come bien, se trabaja poco...» —dice Hans—, expresa todo lo que me gusta.

—Las noches de fiesta en los pueblos, por ejemplo, Tudela —comenta Andrew.

—Todo, por su parecido con Italia —apunta Gian Luigi.

—¿Y en cuanto al carácter de las gentes?

—El español tiene un modo sencillo de divertirse; hay una alegría más espontánea.

—Irngard, una linda muchacha alemana se lleva a Andrew. Los estudios han llegado a su fin y es hora de divertirse.

—A propósito de chicas, ¿qué os parecen las españolas?

—Son guapas, pero no salen. —Un chico extranjero, solo, es muy difícil que pueda acompañar a una chica española.

—¿Por qué ocurre esto?

—Tienen poca libertad y no salen de noche.

—Creo —dice Hans— que una chica puede seguir comportándose normalmente teniendo más libertad.

—Eso ocurre en Holanda y en Italia, ¿verdad?

—Pues sí.

—¿Por qué ocurre esto?

—Tienen poca libertad y no salen de noche.

—Creo —dice Hans— que una chica puede seguir comportándose normalmente teniendo más libertad.

—Eso ocurre en Holanda y en Italia, ¿verdad?

—Pues sí.

—¿Por qué ocurre esto?

—Tienen poca libertad y no salen de noche.

—Creo —dice Hans— que una chica puede seguir comportándose normalmente teniendo más libertad.

—Eso ocurre en Holanda y en Italia, ¿verdad?

—Pues sí.

—¿Por qué ocurre esto?

—Tienen poca libertad y no salen de noche.

—Creo —dice Hans— que una chica puede seguir comportándose normalmente teniendo más libertad.

—Eso ocurre en Holanda y en Italia, ¿verdad?

—Pues sí.

—¿Por qué ocurre esto?

—Tienen poca libertad y no salen de noche.

—Creo —dice Hans— que una chica puede seguir comportándose normalmente teniendo más libertad.

—Eso ocurre en Holanda y en Italia, ¿verdad?

—Pues sí.

—¿Por qué ocurre esto?

—Tienen poca libertad y no salen de noche.

—Creo —dice Hans— que una chica puede seguir comportándose normalmente teniendo más libertad.

—No os parece que la chica española gusta más a la hora de pensar en el matrimonio?

—Sí.

—Eso es por no desvelarse en la soledad.

—No. Es que son más femininas —contestan.

—¿Es el primer año que estáis en España?

—Sí.

—¿Quién fue de los dos el que llegó primero?

—Gian Luigi llegó antes que yo —dice Hans.

—¿Qué hacía Hans antes de venir a España?

—Estudiaba para intérprete en la Universidad de Heidelberg.

—¿Y Gian Luigi?

—Lo mismo, pero en Bolonia.

—¿Se le tienen simpatías a España en Italia?

—Mañana, a mediodía.

—¿Volveréis?

—Es nuestra ilusión.

—¿Qué así se al?

—Mañana, a mediodía.

—¿Volveréis?

—Es nuestra ilusión.

—¿Qué así se al?

—Mañana, a mediodía.

—¿Volveréis?

—Es nuestra ilusión.

—¿Qué así se al?

—Mañana, a mediodía.

—¿Volveréis?

—Es nuestra ilusión.

—¿Qué así se al?

—Mañana, a mediodía.

—¿Volveréis?

—Es nuestra ilusión.

—¿Qué así se al?

—Mañana, a mediodía.

—¿Volveréis?

—Es nuestra ilusión.

—¿Qué así se al?

—Mañana, a mediodía.

—¿Volveréis?

—Es nuestra ilusión.

—¿Qué así se al?

—Mañana, a mediodía.

—¿Volveréis?

—Es nuestra ilusión.

—¿Qué así se al?

—Mañana, a mediodía.

—¿Volveréis?

—Es nuestra ilusión.

—¿Qué así se al?

—Mañana, a mediodía.

—¿Volveréis?

—Es nuestra ilusión.

—¿Qué así se al?

—Mañana, a mediodía.

—¿Volveréis?

—Es nuestra ilusión.

—¿Qué así se al?

—Mañana, a mediodía.

—¿Volveréis?

—Es nuestra ilusión.

—¿Qué así se al?

—Mañana, a mediodía.

—¿Volveréis?

—Es nuestra ilusión.

—¿Qué así se al?

20 OFERTAS de excepción

ESTABLECIMIENTOS **Alvarez**

JUEGO REFresco JARRA - 6 VASOS DECORADOS COLORES 125	6 VASOS VINO DECORADOS COLORES 40
COMPLETISIMO SERVICIO "ROYAL CHINA" 107 PIEZAS VAJILLA Y JUEGOS DE CAFE Y DESAYUNO PARA 12 PERSONAS Todo con preciosos decorados. 1.654.	
FLORERO 60	6 VASOS 65
WISKY - REFresco Y COLORES	DECORADOS 6 COLORES
VAJILLA PORCELANA - 12 CUBIERTOS 57 piezas - Modernos decorados	2.995
CON REGALO! Juego Café 12 servicios 27 piezas	
6 VASOS AGUA 50	6 TAZAS CAFE 66
DECORADOS COLORES	con plato "PORZELANIT" Todo decorado
SERVICIO "ROYAL CHINA" 6 PERSONAS VAJILLA Y JUEGOS CAFE Y DESAYUNO	993
Todo con modernos decorados	
JUEGO CAFE 148	CRISTALERIA - 6 PERSONAS JARRA - 12 VASOS DECORADO ORO Y SEIS COLORES 125
CON REGALO! Juego desayuno "Tu y Yo" - 7 piezas	1.695
VAJILLA PORCELANA - 6 CUBIERTOS	
6 TAZONES 120	CRISTALERIA 75
CON REGALO! "PORZELANIT" Todo decorado	JARRA - 12 VASOS 6 SERVICIOS
VAJILLAS "ROYAL CHINA" DECORADAS CON MODERNOS MOTIVOS COLOR Y ORO	
Para 6 CUBIERTOS: 725	Para 12 CUBIERTOS: 915
FLORERO 65	JUEGO CAFE PORCELANA 12 SERVICIOS. 240
CRISTAL SEMITALLADO REBORDE ORO	Modernísimos, modales y decorados
SERVICIO APERITIVO 115	GRAN FLORERO 75
6 PLATOS CON MODERNOS DECORADOS. SERVICIO DONADO	CRISTAL SEMITALLADO REBORDE ORO

VEALAS EN NUESTROS ESCAPARATES

En VALLADOLID: Alcalleres, 1

Ayuntamiento de Valladolid OBRAS

En los «Boletines Oficiales» de la Provincia y del Estado de los días 10 y 30 de agosto próximo pasado, respectivamente, se publica un anuncio convocando segunda subasta pública para contratar las obras de pavimentación de aceras en las calles Segovia, Farnesio y Rueda, de esta ciudad.

TIPO DE LICITACION: 629.371,06 pesetas.
FIANZA PROVISIONAL: 12.587,43 pesetas.
PRESENTACION DE PLIEGOS: Hasta las trece horas del día 23 de los corrientes.

Las proposiciones podrán presentarse en el Negociado 3.º (Obras) de la Secretaría General de este Ayuntamiento, donde se halla de manifiesto el expediente de la subasta.

Lo que se hace público para general conocimiento.
Valladolid, a 3 de septiembre de 1963.—El Alcalde, SANTIAGO LOPEZ GONZALEZ.

LA SEMANA DEL WHISKY

NO DEJE DE VER ESTA SEMANA EN NUESTROS ESCAPARATES LA MAYOR EXHIBICION DE WHISKY DYC HASTA AHORA PRESENTADA EN ESPAÑA.

Precio. 120 pesetas botella

También tenemos whiskys extranjeros, desde 185 pesetas botella.

ALMACEN DE LICORES MIGUEL IZQUIERDO MIGUEL ISCAR, 2. VALLADOLID

Jefatura Superior de Policía

INGRESO EN PRISION

Ingresaron en prisión Manuel Jacinto y Américo José Emeya, de treinta y tres y treinta años, respectivamente, de nacionalidad portuguesa, por paso ilícito de fronteras.

Cándido Lucas González, de veintiseis años, por sospechoso, y A. J. P. C., quien pasó a disposición del Juzgado de Instrucción, por hurto.

PERDIDA DE 25.000 PESETAS

Tomasa Lázaro Núñez, domiciliada en Mojados, denunció en el día de ayer la pérdida de 25.000 pesetas.

EN BARCELONA

BARCELONA, 4. — Cotizaciones. FONDOS PUBLICOS. — Interior 4%, 95,50; Exterior 4%, 107,50; Amortizable 3%, 100; Idem 3,50%, 100,25; Idem 4%, 102,15; Cédulas 4%, Crédito Local, 105; Banco Hipotecario 4%, 100; Ayuntamiento de Barcelona 5% 1941, 93,40.

ACCIONES. — Ferrocarriles de Cataluña, 155; Maquinista, 70,50; Cubiertas y Tejados, ordinarias, 180; Fomento de Obras y Construcciones, 184; Motor Ibérica, 1.450; Sansón, ordinarias, 241; Seat, 269; Autoelectricidad, 123; Cros, 324; Carburos Metálicos, 540; Transmediterránea, 162; General de Inversiones, 195; Transatlántica, preferentes, 61; Aguas de Barcelona, 302; Idem Besós, 272; Idem Llobregat, 234; Valencia, 157; Catalana de Gas 1946; Cooperativa de Fluido Eléctrico, 199; Hidroeléctrica de Cataluña 210; Fecsa, 310; Hidrola, 364.

EN BILBAO

BILBAO, 4. — Cotizaciones de la Bolsa.

FONDOS PUBLICOS. — Interior 4%, 94,50; amortizable 3,50%, 100; 3%, 99,75; Ayuntamiento de Bilbao, ordinarias, 71.

ACCIONES. — Banco Bilbao, 1.050; Central, 1.044; Banesto, 1.277; Guipuzcoano, 880; Vizcaya, 1.043; S. Aurora, 7.760; Ferrocarriles Vascongados, 114; nuevas, 120; Nervión, 400; Fecsa, P. 314; Viego, 241; R. Zaragoza, 189; nuevas, 173; Fenosa, 290; España, 363; 1960, 355,50; 1961, 347,50; 1962, 345; Iberduero, 406; Sevillana, 226; Rif, 490. E. Cinc. 76; Aceros Llodio, 227; Hornos, 140,50; Basconia, 189; Babcock, 241; Euskalduna, 132; Mondragon, 273; Azucarera 192; Campsa, 180; Telefónica, 192; Cros, 328; D. Unquinesa, 2.000; E. Petróleos, 605; Nicas, 117; Sefanitor, 238; Explosivos, nuevas, 251; C. Lemona, 450; Viviendas Municipales, 54; Faes, 210.

OBLIGACIONES. — Santander 4%, 1.900,50; Española, 10, 102; Ibérica, 5%, 1.918,82; 9, 101; Iberduero 6%, 98,50; Hornos, 1961 y 62, 95; Basconia, 97; Explosivos, 1950, 95.—Cifra.

EN MADRID

MADRID, 4. — Cotizaciones de la Bolsa:

DEUDAS DEL ESTADO. — Interior, 994,75 +0,50; amortizable, 1950-52, 103,50; novísimas, 1051, 103,75; junio 1953, 103,50; 3,50%, 1000,75 +0,25; 3%, 100,25 +0,25; C. Inv., 107,50 +0,25.

CORPORACIONES PUBLICAS. Reconstrucción Nacional, 102,75; Renfe, 102 -0,50; Ayuntamiento de Madrid, mejoras, 90; Interior, 91; E. M. Transportes, 1.000.

CEDULAS. — Banco Hipotecario, A. 91 +0,73; B. 91,50; C. 81,50 +0,25; exentas, 4%, 100,75 -0,25; nuevas, 999,75; Crédito Local, lotes, 101,75 -0,25; nuevas, 105 -1,50; preferentes, 109 -0,25; nuevas, 107.

OBLIGACIONES. — Leonesas, tercera, 99; bonos 1959, 105,50 -1; Fenosa, bonos 1961, 105; 1962, 101; H. Cataluña, 100,50 -1,50; bonos, 104; Española, tercera, 99,50 -0,50; cuarta, 101 +1; sexta, 102,50; séptima, 105; octava, 102; décima, 102; decimoprimera, 102,50; decimotercera, 101; decimocuarta, 107,50; decimoquinta, 110; decimosexta, 107,50 +0,50; decimoséptima, 108; decimooctava, 103; décimo novena, 108,25 +0,25; Iberduero, segunda, 106,75 +0,75; tercera, 106; Sevillana, decimocuarta, 101; Unión Eléctrica Madrileña, primera, 107; bonos 1958, 108; Ibérica Nitrogenos, bonos, 100; Explosivos, primera, 96; segunda, 96; tercera, 102 +1; cuarta, 104,50 -0,50; Hornos, novena, 97; Telefónica, 100,50 -0,50.

ACCIONES. — Bancos: Central, 1.042+1; Banesto, 1.280+2; Hispanoamericano, 892-1; Ibérico, 748; Popular, 710; Rural, 307+4.

ELECTRICAS. — Viego, 240-2; Leonesas, 200; R. Zaragoza, 186; N. 170-1; Fecsa, G. 310-0,50; P. 314+1; Fenosa, 290; H. Cataluña, 210; Química Española, 363; noviembre, 351; Iberduero, 4.405-1; Privilegiadas, 400; Nansa, 154; Sil, 298; Sevillana, 226,50+0,75; N. 218+1; U. E. Madrileña, 251; N. 242; noviembre, 237.

ALIMENTACION. — Aguila, 700; Azucarera, 193-1.

COMERCIO. — G. Preciados, 883.

CONSTRUCCION. — P. Ebro, 104,50+0,50; H. Civil, 82-1; Cons-

trucción General Española, 12; Dragados, 322-4; Cantabria, 120 +2; Vallehermoso, 231-1; Alcazar, 80; El Carmen, 135; Fisa, 150; Hispana, preferentes, 100; Metropolitano, ordinarias, 180; Urbis, 91-2; Urb. Metropolitano, 880.

INVERSIONES MOBILIARIAS. General Inversiones, 203.

MINAS. — Rif, 490+7; Duro Felguera, 106-2,50; V. Cantabria, 168.

MONOPOLIOS. — Campsa, 177,75; Arrendataria Tabacos, 94 -1; Tabacalera, 233+2.

NAVEGACION. — Naval, N. 101.

QUIMICAS. — Cros, 327-3; Explosivos, 273-4; N. 253-3; Industrias Nitrogeno, 152+1; Cepasa, 606+3,50.

SEGUROS. — Unión Fénix, 66,925.

SIDERURGICAS. — Altos Hornos, 142+1; Aux. Ferrocarriles, 151; E. Cinc. 77+2; Finanzauto, 308; Santa Ana, 96+3.

TELEFONIA Y RADIO. — Telefónica, 190,50-0,50.

TEXTILES. — Fefasa, 134-2; Sniace, 307+1.

TRANSPORTES. — Metro, 194 -1.

CUPONES. — Taxis, 120; Nueva Montana, 25.—Cifra.

EN BILBAO

BILBAO, 4. — Cotizaciones de la Bolsa.

FONDOS PUBLICOS. — Interior 4%, 94,50; amortizable 3,50%, 100; 3%, 99,75; Ayuntamiento de Bilbao, ordinarias, 71.

ACCIONES. — Banco Bilbao, 1.050; Central, 1.044; Banesto, 1.277; Guipuzcoano, 880; Vizcaya, 1.043; S. Aurora, 7.760; Ferrocarriles Vascongados, 114; nuevas, 120; Nervión, 400; Fecsa, P. 314; Viego, 241; R. Zaragoza, 189; nuevas, 173; Fenosa, 290; España, 363; 1960, 355,50; 1961, 347,50; 1962, 345; Iberduero, 406; Sevillana, 226; Rif, 490. E. Cinc. 76; Aceros Llodio, 227; Hornos, 140,50; Basconia, 189; Babcock, 241; Euskalduna, 132; Mondragon, 273; Azucarera 192; Campsa, 180; Telefónica, 192; Cros, 328; D. Unquinesa, 2.000; E. Petróleos, 605; Nicas, 117; Sefanitor, 238; Explosivos, nuevas, 251; C. Lemona, 450; Viviendas Municipales, 54; Faes, 210.

OBLIGACIONES. — Santander 4%, 1.900,50; Española, 10, 102; Ibérica, 5%, 1.918,82; 9, 101; Iberduero 6%, 98,50; Hornos, 1961 y 62, 95; Basconia, 97; Explosivos, 1950, 95.—Cifra.

EN BARCELONA

BARCELONA, 4. — Cotizaciones. FONDOS PUBLICOS. — Interior 4%, 95,50; Exterior 4%, 107,50; Amortizable 3%, 100; Idem 3,50%, 100,25; Idem 4%, 102,15; Cédulas 4%, Crédito Local, 105; Banco Hipotecario 4%, 100; Ayuntamiento de Barcelona 5% 1941, 93,40.

ACCIONES. — Ferrocarriles de Cataluña, 155; Maquinista, 70,50; Cubiertas y Tejados, ordinarias, 180; Fomento de Obras y Construcciones, 184; Motor Ibérica, 1.450; Sansón, ordinarias, 241; Seat, 269; Autoelectricidad, 123; Cros, 324; Carburos Metálicos, 540; Transmediterránea, 162; General de Inversiones, 195; Transatlántica, preferentes, 61; Aguas de Barcelona, 302; Idem Besós, 272; Idem Llobregat, 234; Valencia, 157; Catalana de Gas 1946; Cooperativa de Fluido Eléctrico, 199; Hidroeléctrica de Cataluña 210; Fecsa, 310; Hidrola, 364.

EN MADRID

MADRID, 4. — Cotizaciones de la Bolsa:

DEUDAS DEL ESTADO. — Interior, 994,75 +0,50; amortizable, 1950-52, 103,50; novísimas, 1051, 103,75; junio 1953, 103,50; 3,50%, 1000,75 +0,25; 3%, 100,25 +0,25; C. Inv., 107,50 +0,25.

CORPORACIONES PUBLICAS. Reconstrucción Nacional, 102,75; Renfe, 102 -0,50; Ayuntamiento de Madrid, mejoras, 90; Interior, 91; E. M. Transportes, 1.000.

CEDULAS. — Banco Hipotecario, A. 91 +0,73; B. 91,50; C. 81,50 +0,25; exentas, 4%, 100,75 -0,25; nuevas, 999,75; Crédito Local, lotes, 101,75 -0,25; nuevas, 105 -1,50; preferentes, 109 -0,25; nuevas, 107.

OBLIGACIONES. — Leonesas, tercera, 99; bonos 1959, 105,50 -1; Fenosa, bonos 1961, 105; 1962, 101; H. Cataluña, 100,50 -1,50; bonos, 104; Española, tercera, 99,50 -0,50; cuarta, 101 +1; sexta, 102,50; séptima, 105; octava, 102; décima, 102; decimoprimera, 102,50; decimotercera, 101; decimocuarta, 107,50; decimoquinta, 110; decimosexta, 107,50 +0,50; decimoséptima, 108; decimooctava, 103; décimo novena, 108,25 +0,25; Iberduero, segunda, 106,75 +0,75; tercera, 106; Sevillana, decimocuarta, 101; Unión Eléctrica Madrileña, primera, 107; bonos 1958, 108; Ibérica Nitrogenos, bonos, 100; Explosivos, primera, 96; segunda, 96; tercera, 102 +1; cuarta, 104,50 -0,50; Hornos, novena, 97; Telefónica, 100,50 -0,50.

ACCIONES. — Bancos: Central, 1.042+1; Banesto, 1.280+2; Hispanoamericano, 892-1; Ibérico, 748; Popular, 710; Rural, 307+4.

ELECTRICAS. — Viego, 240-2; Leonesas, 200; R. Zaragoza, 186; N. 170-1; Fecsa, G. 310-0,50; P. 314+1; Fenosa, 290; H. Cataluña, 210; Química Española, 363; noviembre, 351; Iberduero, 4.405-1; Privilegiadas, 400; Nansa, 154; Sil, 298; Sevillana, 226

TEATRO MUSICA CINE

VIVE EN UNA CASA QUE NO ES SUYA Y HUYE DE LOS TURISTAS

YA NO ES SECRETO EL TRAGICO SECRETO DE GRETA GARBO SUS AMIGOS QUISIERON SALVARLA, PERO ESTA ENFERMA Y NADIE PUEDE CURARLA

(Exclusiva para PYRESA, por José Luis Balbín.)—Es uno de los personajes legendarios que el cine empieza a tener. Usted la conoce. Todos—grandes y pequeños—la conocen. Para los primeros es un grato recuerdo; para los segundos, un símbolo del tiempo que fue. Se llama Greta Garbo. No ha tenido sucesora.

Greta es a la interpretación cinematográfica lo que Marilyn Monroe a la «pin-up» universal, las indiscutibles. Y las dos—pura casualidad—se han convertido en una leyenda, en una triste leyenda.

DESAPARECE

De repente, un día Greta desapareció de las pantallas, abandonó a sus amigos. No se mezclaba con la gente, no acudía a las fiestas. Nadie se extrañaba demasiado. Todos creían que se trataba de una manía pasajera—manía de gran «vedette»—y que acabaría por volver al mundo del celuloide.

fadaba con los fotógrafos. El mundo entero se alarmó. Algunos decían que se había vuelto loca. Que temía a la vejez. Los más no se atrevían a emitir su veredicto. Ahora se ha desdoblado la verdad.

ALARMA EN TODO EL MUNDO

Hace unos meses, las agencias de todo el mundo tocaban a rebato. Greta Garbo, la «Divina», volvía al cine. Rossano Brazzi, su gran amigo, lo había logrado. Greta iba a escoger el tema, el protagonista, el director, la época del año en que se rodara la película... todo. Sabí Spiegall, productor, otro buen amigo de la actriz, se ponía a su disposición. Los periodistas cercaron a la estrella, que seguía parapeándose en sus gafas. Todo en vano. Poco tiempo después se daba a conocer la negativa de Greta Garbo. Una vez más se volvía atrás. Ella no volvería al cine. Entonces comenzó el principio del fin de su gran secreto.

VIVE EN «LA ROCA», UNA CASA QUE NO ES SUYA

Greta vive en «The Rock», una villa que amenaza con ser tragada por el mar en cada momento. Todo el mundo llama a aquella casa la «Villa de Garbo», pero no hay tal. De pronto se ha descubierto que «La Roca», en la costa de Capri, no es de la «Divina». La mujer legendaria de la historia del cine, la actriz más actriz de todos los tiempos,

pos, vive en una casa que no le pertenece. Es una invitada de su viejo amigo George Schaefer. Todas las mañanas, la «Divina» se levanta tarde, abre la ventana, mira a derecha e izquierda del camino y sale camino del pueblo. Va silenciosa y pensativa. Camina despacio. Cuando llega a Capri entra en una tienda y hace algunas compras. Después regresa. Si encuentra algún grupo de turistas por el camino le rehuye. Se esconde o corre hacia la finca. Todo muy extraño, casi anormal. Ha sido un periodista quien se ha empeñado en descubrir el secreto.

ENTRANAS DECLARACIONES

A través de la verja se la puede ver en el jardín de la finca durante toda la mañana. Con unas tijeras en la mano, corta flores, arregla plantas, coge una manguera y riega al césped. Todo con mucha prisa, con un enorme afán de acabar lo que nunca acaba. Cuando se halla extenuada se retira al interior de la casa.

Un amigo lo ha confesado al fin. Greta acaba de decidir no volver al cine. Sus íntimos se hallan desilusionados. A veces hacían declaraciones extrañas. «Exceptuando esta cruel decisión, nada hay nuevo en su vida. Es siempre la misma cosa».

EL SECRETO SE DESVELA

«La misma cosa» Greta fue invitada a un crucero por el Mediterráneo en el «La Mabrac», el yate de Spiegall. Entre los invitados estaba el pintor Eufret, su mujer, Annabel, y otras celebridades. Greta embarcó en Villefranche. De repente, a la altura de Portofino, se empujó en desembarcar. Un amigo, al fin, se decidió: «Greta está enferma, muy enferma. Nunca podrá recuperarse. Tiene una incurable enfermedad de los nervios».

Eso es todo. La pequeña frase, la gran verdad. Los médicos más famosos del mundo han tratado de su neurosis, que le hace llevar una vida infernal. Sin razón aparente, a veces la actriz tiene terribles ataques depresivos. Entonces hay que esconder todos los espejos de la casa.

Como les ocurre con frecuencia a las mujeres, que han sido



bellas y adultadas. Greta no se ha resignado a envejecer.

Sólo la idea de mostrar su rostro a la pantalla produce angustia a la Garbo. Cuando se halla en un período depresivo se niega a comer. Desde que se retiró del cine sólo come frutas y ensaladas.

Se ha dado cuenta de que en su deplorable estado volver al cine podría significar su muerte. Es más razonable que renuncie, aunque esto también signifique recaer en su neurosis.

UNA REPOSICION ANSIOSAMENTE ESPERADA...

SU RECUERDO HA PERMANECIDO Y SU EXITO PRIMERO SE REPITE CON CRECES

LA CARGA DE LA BRIGADA LIGERA

Errol Flynn
Olivia de Havilland
David Niven
TOLEBADA

Mañana PRADERA

CINE AVENIDA

Hoy: Continúa desde las 4.30 ULTIMO DIA LA PELICULA QUE MAS EXITO OBTUVO EN LA PRESENTE TEMPORADA EL PEOR DELITO (TRATA DE BLANCAS) Complementada con la extraordinaria película EL DIRIBOLICO DOCTOR MABUSE (Mayores)

LA MELODIA VIAJERA

que se proyecta durante la presente semana en los cines

CALDERON

A las 8, 7.45 y 10.45 Richard Egan - Diane Baker en El león de Esparta

PRADERA

Desde las 4.30 Alfredo Di Stéfano en LA BATALLA DEL DOMINGO Isabel Garcés Mary Sapiro y Elvis Presley en ESTRELLA DE FUEGO

ZORRILLA

Desde las tres ATRAGO SIN HUELLAS Tony Curtis - Julie Adams y Labios sellados Richard Widmark Richard Romanoff (Mayores)

CAPITOL

Desde las 4.30 DEL CIELO HA CAIDO UNA ESTRELLA Ins Bauer - Toni Sailer EastmanColor-CinemaScope Misión de audaces John Wayne William Holten (Tolerada para menores)

LA PRIMERA HISTORIA VERIDICA DEL ULTIMO PISTOLERO DEL OESTE!!

PROXIMAMENTE

BILLY EL NIÑO

PROXIMAMENTE

VIVIO PELIGROSAMENTE EN UNA TIERRA DONDE ERA FACIL MORIR CON LAS BOTAS PUESTAS

GRACIOSA?...
GRACIOSISIMA!!
SIMPATICA?...
SIMPATQUISIMA!!
PICANTE?...
PICANTISIMA!!

DORIS DAY
RICHARD WIDMARK

CON UNA PAREJA PROTAGONISTA QUE LE ENTUSIASMARA

Mañana MI MARIDO SE DIVIERTE

LOPE de VEGA

Como un anticipo de su próxima temporada SENSACIONAL ESTRENO en

Localidades a la venta

CINEMA ROXY
HOY: A las 4.30, 7.30 (numeradas) y 10.30
Llenos impresionantes para admirar de nuevo

EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO

COLOR - Charlton Heston, Betty Hutton y James Stewart - (Tolerada)

REX
Hoy: Desde las 4.30 Último día

SABINA y LA ULTIMA NOCHE DEL TITANIC

(Toleradas)

MANANA: TERESA DE JESUS y ZAFARRANCHO DE COMBATE

LAFUENTE
Hoy: Desde las 4.30

BATALLON DE CASTIGO

Un interesante film de guerra, y VENECIA, LA LUNA Y TU Color Alberto Sordi (Mayores)

GOYA
Hoy: Desde las 4.30

ESPLANDOR EN LA YERBA

Color Natalie Wood y A SANGRE FRIA por Arturo Fernández (Mayores 18 años)

Lazzini, uno de los mejores coreógrafos del mundo "Por fin he encontrado en España un país donde se puede hacer coreografía" Actúa en Tarragona el Gran Ballet de la Opera de Marsella

TARRAGONA. (Cronica del corresponsal de PYRESA.)—En los «Festivales de España» que se están celebrando en esta ciudad han actuado con destacado éxito una selección de bailarines franceses, así como también el Gran Ballet de la Opera de Marsella. Al frente de esta Compañía figura Joseph Lazzini, que está considerado como uno de los mejores coreógrafos del mundo. Ustedes podrán darse cuenta de la importancia de sus declaraciones.

«¿Qué ambiente ha encontrado usted en España por el ballet?»

«Muy bueno. En los últimos años ya recorrí España como coreógrafo y he mantenido contactos con el público y la crítica. El ambiente, como le digo, es extraordinario. Y creo que es debido a la labor que desarrollan los «Festivales de España» que han sabido preparar al público, especialmente en provincias, que es donde «lógicamente» menos inquietud suele haber por estas manifestaciones artísticas.

«¿Le ha extrañado este ambiente?»

«No, no. Todo lo contrario. Soy feliz. Por un artista es extraordinario encontrar un país donde se ama a la danza y cuenta con el apoyo del Ministerio de Información y Turismo. ¡Por fin he encontrado un país donde se puede hacer coreografía!»

La danza, en España, no tiene equivalencia con ningún otro país

«¿Y lo dirá así en Francia?»

«Naturalmente. Pienso decirlo en todas partes. Ustedes dirán: hacen muy mal en no de fender la danza como se hace en España. Y puedo asegurarle, en este sentido, que no hay una equivalencia entre lo que se hace en Francia y lo que se hace en España. Es una verdadera lástima que todos los bailarines franceses tengan que salir de su patria por falta de ambiente.

«¿Qué es lo mejor de aquí para su parte?»

«Vuelvo a repetirle que son espumosas las facilidades que se nos dan aquí. Y para nosotros es extraordinario haber encontrado un país que nos permite trabajar en verano. Precisamente por eso, mi obra quiere ser carismosa, entusiasta, la mejor de mi vida. La danza es como una flor, y hay que cuidarla más en verano, porque si no se marchita. Desgraciadamente, en Francia no contamos con los jardines capaces de mimarla y cuidarla como se merece.

«¿Satisfecho, pues?»

«Totalmente. Nuestro esfuerzo no es estéril, porque el público entiende. En más de una ocasión vinieron gentes después de una actuación haciéndome preguntas técnicas, prueba de su conocimiento de la danza. Por eso quiero»

ro publicamente felicitar con sinceridad a todos.

El mejor bailarín de Francia: Michel Bruel

También Michel Bruel ama la danza y está considerado como uno de los mejores bailarines de Francia. Cuenta veinte años de edad y ha sido seleccionado, como primer bailarín de la Opera de Marsella, para representar a Francia en el Festival Internacional de Ballet que se celebrará en el Teatro de los Campos Eliseos, de París, el próximo noviembre.

«En Francia —me dice— existe una gran pasión por la danza. Los bailarines franceses son muy buenos; pero, desgraciadamente, como ha dicho Lazzini, tienen que irse porque no cuentan con apoyo económico oficial.

«¿Le ha sido muy difícil llegar?»

«Mucho, sí. La danza es un sacrificio constante. Yo ensayo diariamente cinco horas como mínimo. La danza es nuestro pan diario y de él nos mantenemos.

«Interviene Joseph Lazzini:»

«Goethe ha dicho: «Sólo el genio está en el trabajo». Y es una frase perfecta para ser aplicada a la danza.

«¿Compensa económicamente?»

«Le digo a Michel: «No es mi ambición el dinero. Estoy contento si lo gano, pero el encuentro como una sorpresa. El dinero, ganarlo se entiende, no es mi medio de vida. Aunque lo necesito para seguir viviendo. No sé si me explico...»

«Perfectamente...»

DANIEL DE LA FUENTE TORRON

Festival de Verano, en Medina del Campo Hoy, «El cerco de Numancia», por «La Comedia Española»

Dentro del ciclo del Festival de Verano que se viene celebrando en Medina del Campo, organizado por la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular, con el patrocinio del Ayuntamiento, se presenta esta noche la compañía de teatro «La Comedia Española», que dirige Mario Villanova. La obra elegida para el debut ante el público medinense ha sido «El cerco de Numancia», de Miguel de Cervantes, en adaptación de Mario Villanova.

El gran actor Ricardo Hurtado encarnará en la obra el personaje de «Escipión» y la exquisita Marisa Paredes el de «Lira». El resto del reparto será: Yugueta, José Luis Lorenzo, Mario, Bernardo Mingo, Teógenes, Antonio Mancho, «Marandro», Jesús Cabanillas, y «Mujer», Trini Ruigero.

CINE EN EL FRENTE DE JUVENTUDES

Dedicada a los socios protectores, socios de la Agrupación Deportiva Aguilas, afiliados y familiares se proyectará hoy «El gran impostor», interpretada por Tony Curtis, Edmon O'Brien y Arthur O'Connell. Mañana se proyectará «La guerra secreta de Catherine», interpretada por Lilli Palmer, Sylvia Syms, Ronald Lewis y A. Lewis.

CERVANTES

Desde las 4.30
GRANDIOSO EXITO!!
UD. PUEDE SER UN ASESINO
Alberto Closas y José Luis López Vázquez, y
¿QUEN ERA ESA CHICA?
Tony Curtis y Dean Martin (Mayores)

Compañía de Berta Riaza «Los melindres de Belisa» y «El retabullo de Don Cristóbal»

Por la compañía de Berta Riaza, después de sus éxitos interpretativos con la obra de Arthur Miller, se están poniendo en escena otras obras de su repertorio. Ayer iniciaron esta segunda parte de su brillante temporada con «Los melindres de Belisa», de Lope de Vega, y «El retabullo de Don Cristóbal», de García Lorca.

Ambas obras festivas, aunque de diferente estilo y género, sirven para lucimiento, ante todo, de Berta Riaza. La joven actriz es un maduro valor de nuestra escena. Y si en la comedia de Lope sabe expresar lo que el poeta quiso al pintar una noña, pero espabilada y dengosa heredera, descontentadiza e histérica, a quien ningún pretendiente puede acercarse sin verle tachas, también evoluciona en la hembra que sabe adónde va cuando la pasión cierta la despierta. En la farsa guinelesca se acomoda al burlesco lenguaje de muñeco movido tras el mamparo del teatrillo.

Toda la compañía secundó a la titular en ambas representaciones. Así, Amparo Martí con su bien ganada fama de «Amparo», en cambio, le va mucho mejor el mundo real que el de muñequitos; y con ella Esperanza Alonso (la Celis de «Los melindres»), y Charo Soriano.

De los actores, Ramón Durán (como Tiberio), y en otros papeles Juan Antonio Gálvez, Luis Gaspar, Julio Navarro y José G. González.

Ramón Durán y Ricardo Lucía, con Julio Navarro y Juan Antonio Gálvez, completaron el reparto de la obra de misteriosas, en que García Lorca ha querido introducir con su neto lenguaje —que choca en esa sociedad más estrada— lo que tiene su propio escenario y se escucha más sinceramente por el público de labriegos ante el tinglado ambulante armado en los establos o bajo los olivos andaluces.

Los actores fueron prolongadamente aplaudidos, en especial al concluirse la linda comedia de Lope, mientras ellos saludaban en el palco escénico

LUIS A. VILLALBOS

Teatro LOPE DE VEGA

HOY: Tarde, 7.45 - Noche, 11

¡¡ESPEDIDA!!

BERTA RIAZA y RICARDO LUCIA

PRESENTAN EL ESTRENO

MIRANDO HACIA ATRAS CON ODIO

Comedia en tres actos de JOHN OSBORNE

EL MAYOR EXITO TEATRAL DE LA TEMPORADA!!

(Mayores de 18 años)

— CON —

RAMON DURAN y AMPARO MARTI

COLSADA presenta MANANA en el TEATRO CARRION la Gran Compañía de Revistas titular del Teatro La Latina, de Madrid con la exquisita vedette italiana MILY PONTY y el popular actor cómico MANOJI O CODESO con LOLITA ARIAS, MARTIN CAO y el BALLET MODERNO BATACLAN DANCER'S

VIERNES, PRESENTACION ESTRENO

HIJAS DE MI VIDA

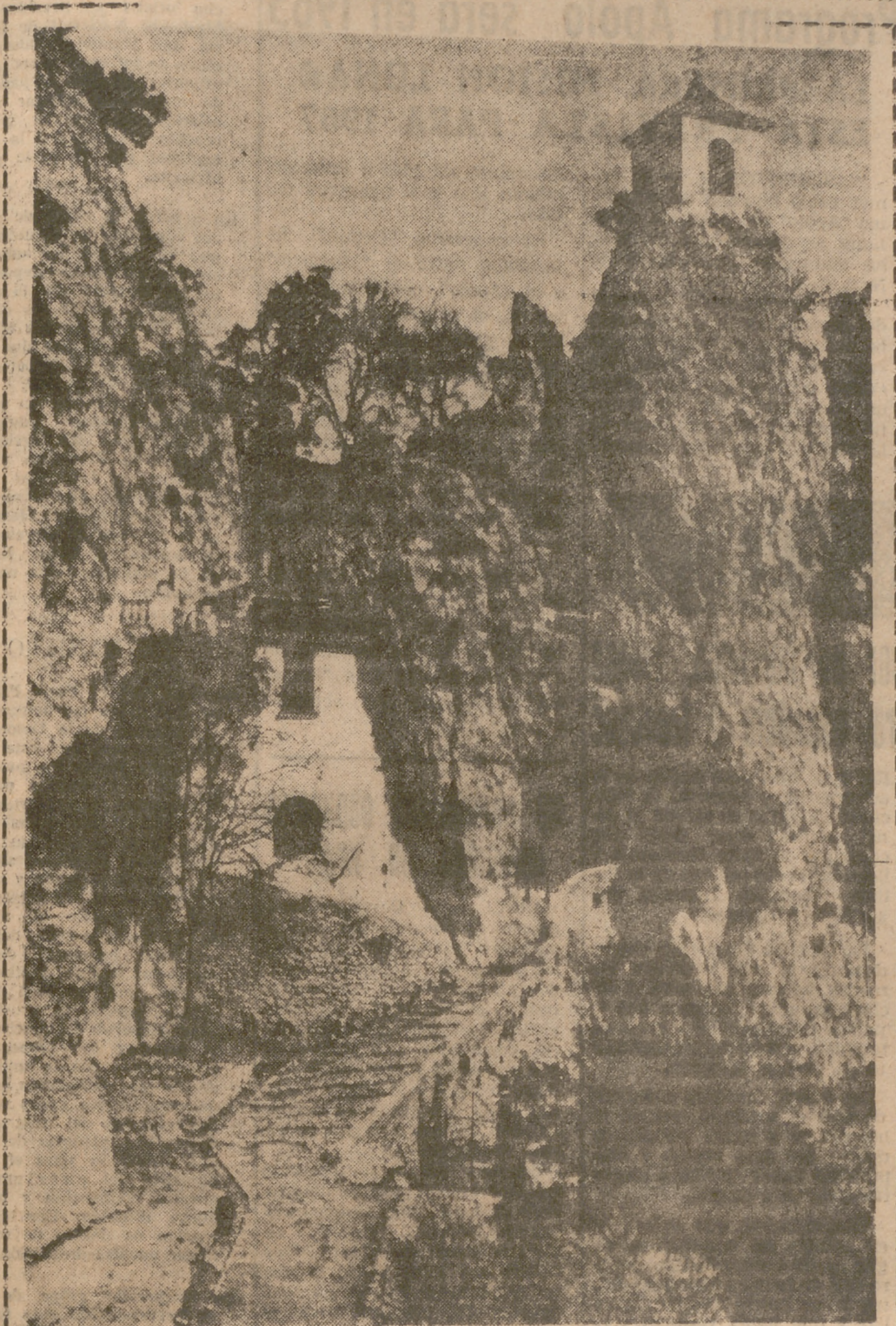
(Mayores de 18 años)

SABADO Y DOMINGO - ESTRENO

TU, YO, Y... EL PERIQUITO

SE DESPACHAN LOCALIDADES PARA LOS TRES DIAS

Para turismo veraniego de propios y extraños BELLEZAS DE ESPAÑA



GUADALESI (Alicante)

EDITORIAL LA JUVENTUD DE ESTA ESPAÑA

Desde el 18 de Julio de 1936 hasta ahora, millones de españoles han ocupado su puesto en la sociedad. Los niños que nacieron entonces, tienen hoy veintisiete años. Ya hay en nuestro país periodistas, ingenieros, abogados, novelistas, albañiles, labradores, gobernadores y alcaldes que no conocieron jamás otra España que la nacida en aquel 18 de Julio. Su presencia, la presencia de la juventud, es, pues, algo más contundente que una "consideración lírica o teórica": es una auténtica y real presencia física, de carne y hueso, en las calles de nuestras ciudades, en las paves de nuestros obreros y en las huertas de nuestros pueblos.

Esta juventud, como todas, es alegre y erigente. Es, por supuesto, evidente, que no todo lo que ocurre en nuestro país les satisface. Nuestra vida es perfectible, y no hemos alcanzado aún las metas propuestas en muchos aspectos. Nadie tiene mayor sensibilidad que la juventud para advertir estas cosas, y tampoco tiene nadie tanta decisión al exigir movimientos más rápidos y aceleraciones en los procesos en marcha para constituir nuestro país completa, eficaz y dignamente.

Pero esta sensibilidad y esta exigencia ante las batallas de paz planteadas después del 18 de Julio, constituyen el corazón histórico del Movimiento Nacional, son su esperanza y su mejor herramienta. La voluntad de crecimiento, la cur-

riosisad intelectual, la aspiración energética de justicia, la fe en el futuro, el sentido reformador, son dimensiones fundamentales del ser juvenil. Y esas dimensiones, precisamente, son las que el 18 de Julio vino a consagrar como definidoras del carácter político de esta España, que quiere insertarse en el orden del mundo con la conciencia limpia, el ánimo bien templado, el brazo fuerte y la voluntad firme. Frente a la descomposición de otras épocas, en las que nuestro país se hundía, sin capacidad de reacción, en la miseria y la injusticia, esta España, con todas las cosas que aún quedan por hacer, tiene ya ese sentido juvenil enraizado en el alma colectiva que quiere hacer cosas, y hacerlas decididamente, urgentemente y eficazmente.

Conviene meditar en lo que representa una política de juventud. Es necesario decir que la mayor parte de las cosas siguen sin gustarnos en la realidad actual, corresponden a estilos caducos y anacrónicos. El caciquismo y la injusticia, que aún aletean en muchos reductos españoles, la falta de valor y el egoísmo, la carencia de sentido social la hipocresía y la cerrazón mental, que indignan a los jóvenes de todos los niveles, y que les llevan muchas veces a manifestarse en gestos toscos, no corresponden con el espíritu del tiempo, ni con la intención espiritual de la España presente. Y son los jóvenes, precisamente, los que mantienen encendida la llama transformadora. La historia es suya. Ape nas si tiene, en cualquier época, otros beneficiarios, que los hombres cuya vida empieza a madurar. Para ellos será el éxito, y también la responsabilidad.

Es por eso que intenta España abrir cauces a esta juventud. Su papel en la sociedad verdadera, no sólo será el de su presencia en las conciencias, con ser eso esencial, sino que será también el de la gestión y la herencia de los instrumentos colectivos nacionales. Al margen de las discusiones, es gozosamente cierto que nuestra juventud se manifiesta con más rigor y eficacia que la de otras latitudes. Con ella se cuenta, no sólo para organizar fiestas y juegos atléticos, sino también para otras cosas de más honda entidad, para fortalecer nuestra ciencia y nuestra técnica, para llevar la cultura a las zonas apartadas de la fortuna, para impregnar de buen ánimo a la sociedad entera.

La era histórica española nació el 18 de Julio, nació de la juventud, y esa es su señal. Vive, por ende, de la juventud, y es en ella donde encuentra su mejor razón para seguir con el corazón en alto, en la prosecución de sus propósitos.



EN EL HOTEL MAS CARO DEL MUNDO NO HAY AGUA, LUZ NI JABON

El emirato de Abu Zaby, junto a Kuwait, tiene más petróleo que los territorios vecinos

Su jeque, que gobierna el país desde los 23 años, sólo piensa en cazar gacelas con halcón

Kuwait, el emirato que se hizo famoso a tiros, en muy poco tiempo, sólo es uno de los siete que se hallan a orillas del Golfo Árabe.

Otro de los siete es el emirato de Abu Zaby. Tampoco lo conocía nadie hasta hace poco tiempo; hasta que brotó del mar y de la tierra el petróleo en el año 1962. Desde entonces, el nombre de Abu Zaby suena en los ambientes petrolíferos mundiales.

PERSAS, INDIOS Y PAKISTANES

La extensión de Abu Zaby es de 164.000 kilómetros cuadrados, limitados al sur por la Arabia Saudita. Toda la parte norte se asoma al Golfo Árabe en su parte más ancha. Tiene una gran colonia iraní, india y pakistaní, cuyos miembros se dedican al comercio y ocupan los cargos más importantes en las distintas empresas. Aparte de esta extensión, posee 121 pequeñas islas en el mismo Golfo. Una de ellas se llama Abu Zaby y es la capital. Su emir es el Cheid Shajbut, de 23 años de edad, que gobierna el emirato desde hace treinta y seis años.

La búsqueda del petróleo comenzó hace quince años. A los seis se perforó el primer pozo y el segundo hace seis años. La cantidad de petróleo encontrada es muy grande.

LA COSTA DE LOS PIRATAS

Esta zona fue conocida en su historia por el nombre de la Costa de los Piratas, pues existen numerosas islas en donde se pueden esconder muy bien los piratas después de sus asaltos a los barcos para esconder el botín.

Los ingleses, que tenían por sus mercancías enviadas a la India, llegaron a un acuerdo amistoso con los habitantes de las islas para que no asaltaran sus navíos, y así terminó la piratería en esta zona, en donde la mayor parte de los

habitantes son pobres y se dedican sobre todo a la pesca. La tierra no da nada (salvo petróleo ahora), ni el mar más que pescado. Ahora, para suerte de los emiratos del Golfo Árabe, la tierra y el mar dan petróleo en abundantes cantidades.

EXPLOTACION DEL PETROLEO DE ABU ZABY

En la actualidad aún no se han podido montar refinerías en este emirato, ya que el petróleo no se vende en grandes cantidades por falta de oleoductos y puertos adecuados. Por esta razón, se dedican, de momento, a la explotación del petróleo para exportar en bruto, hasta que rinda la suficiente cantidad para poder montar una gran industria petrolera. No obstante, dentro de poco tiempo, y gracias al oro blanco, Abu Zaby llegará a ser uno de los lugares más ricos del mundo y su emir, el jeque Shajbut, un hombre riquísimo.

EL HOTEL MAS CARO DEL MUNDO

Por falta de dinero en el pasado de este emirato, no existe aún agua potable, ni siquiera tuberías, así como tampoco hay iluminación eléctrica. Por ello, el palacio, las residencias de los ricos y el único hotel de lujo del emirato, tienen que tener su sistema propio de agua potable y de electricidad.

El hotel, que, por lógica, tiene muchos más gastos que cualquier otro local, sube de precio hasta la cifra de unas 2.500 pesetas diarias. A pesar de este fabuloso precio de pensión, hay un letrero encima de cada grifo de agua que dice así: «El agua es muy escasa; así: «El agua de ella.» Lo mismo ocurre en cuanto al jabón, que está también racionado... Se está entregando una pequeña pastilla al que pasa tres días en el hotel, y otra mayor si la estancia llega a la semana. Además, no se entregan las pastillas sino a petición de los propios huéspedes.



PAIS DEL PORVENIR

Teniendo estos yacimientos de petróleo, que, según se dice, son de los más ricos del mundo, el emirato de Abu Zaby llegará a ser un país muy rico, mucho más incluso que sus vecinos actuales.

Existe un gran proyecto para la edificación de una nueva capital, con hospitales, avenidas, aeródromos, puertos, vi-

endas modernas y hasta un nuevo palacio para el jeque Shajbut, que piensa seguir en el poder una vez convertido en un hombre riquísimo, aunque no piensa renunciar a su deporte favorito, que es la caza de gacelas con halcón. Esto será el único que no cambie en el emirato por ahora.

LOUIS PHILISTEEN (Exclusiva para PYRESA)

DIVULGACION MEDICA "AIRE, UN POCO DE AIRE; POR FAVOR!"

Por el doctor ERRE

Es indudable, o lo enunciáramos como una perogrullada, que tanto derecho como tenemos al agua pura, potable, no contaminada o cuanto más cargada de gérmenes sea posible, nos asiste parejamente para respirar aire puro, un aire, cuando menos, sin exigir que sea montañesmente oxigenado y hasta ultravioletado, exento siquiera de sus habituales impurezas —humos, gases, polvo — en que se diseminan el ácido sulfúrico, el anhídrido sulfuroso, los hidrocarburos aromáticos, los productos de combustión completa e incompleta de carbón y aceite... (en los suspensivos caben tantos estóreas como para espantar-se de cuantas otras diversas contaminaciones, sabidas y por saber, lleva en sí el aire en los más de los sitios).

Este buen hombre, un tanto de labriego acomodado, por unas fortuitas quemaduras en ambas manos, en esta calurosa tarde laboral ha decidido sentarse a la puerta de uno de los bares del pueblo.

Se trata de uno de los muchísimos pueblos que se alzan casi en fila india, escoltando la carretera por ambos lados. Van y vienen centenares de turistas, docenas de camiones, de coches de línea, de "galápagos" tronantes —como califican a las motos—, que, sin duda por ufano agigantamiento del conductor, dejan una larga estela de ruidos y humos tal que si transitara por la sufridísima "calle" del pueblo una mole apocalíptica.

El buen labriego, si porque acaba de comer, si porque le produce desazón su ocio, si acaso que la tarde adquiere una "excesiva" proclividad vernal, el resultado es que se ahoga, que no consigue respirar a gusto, que nota en su recio cuello una tensión pulsátil alarmante.

Y así fin, que opta por irse todo lo aligeradamente que puede a su casa.

Quince o veinte metros "por dentro", como al socaire de la pestilencial carretera, están su mujer y una de sus hijas a la puerta.

Es allí, junto a ellas, donde suena —o rugen— su vozarrón:

"Aire, un poco de aire; por favor!"

Pasan como desaliadas adenitros y surgen con un abanico y el cartón de un almanaque de pared.

El buen hombre se interna con el abanico en la corrala, donde, acomodado en un taburete, si entre olores nada saludabilísimos pero "acondicionados" a su pituitaria, coge poco a poco el ritmo amplio y natural de la respiración.

Es, que referimos, no es hipérbolo ni eutrapelia; sucedió, sucede y sucederá.

O que ya tantos georgicos y pastoriles pueblos del pasado siglo y principio del actual carecen de la menor vigencia.

Hay que subir muy arriba o internarse por los montes en los que se diseminan caseríos y pueblitos con aire "químicamente puro".

En las ciudades, y si populosas... (dejémoslo así, en un colapso de suspensivos sugeridores hacia la general comprensión).

Hace unos cuantos meses visitó España una destacada personalidad sudamericana. No recordamos ahora su nombre. Como traía una misión diplomática y de conocimiento y estudio por las principales ciudades europeas y preferentemente sobre nuestra geografía, su autorizado criterio fue recogido en numerosas informaciones periodísticas.

Ponderó sobremanera —"menos algo", que advirta el lector y allanaremos seguidamente— cuanto concierne a nuestras ciudades en cuanto a sus bellezas y progresivo engrandecimiento; pero, como si un baturro de recta y nobilísima intención y de muy franco decir, sólo tuvo esta pequeña y añadiremos, principalísima objeción: lo de aún no estar resuelto aquí, en nuestros lares, y, por supuesto, afirmo que por completo en otros sitios, esta "pequeña cosa" de que se les fuga o escapa el humo a todos los motores y no hay ser humano que por esa cosa tan baladí no quede un tanto propicio a enfermarse.

Y si cabe resolver y ya lo han hecho "por ahí", ¿por qué no se puede resolver también aquí?

(Exclusiva para PYRESA.)

LOS PILOTOS DE LOS PLATILLOS VOLANTES SON HOMBRES, NO MARCIANOS

Bajo este título comenzaremos a publicar muy en breve un amplio y documentado serial sobre el misterio más apasionante de nuestro tiempo: los platillos volantes.

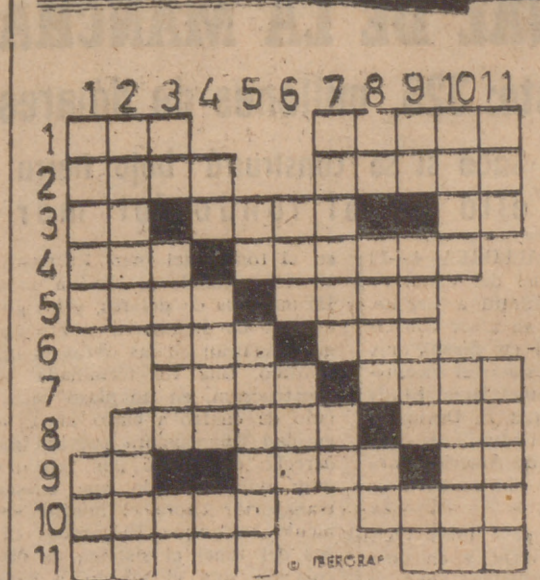
El autor, Renato Vesco, ha indagado y escudriñado en organismos que, hasta ahora, han venido guardando el secreto dentro de la mayor impenetrabilidad.

"Cuando su existencia era negada en público, en secreto se daba orden a los pilotos de derribar a los platillos volantes."

Todo lo concerniente al gran misterio que preocupa al mundo desde hace más de quince años, podrá usted leerlo en la serie de reportajes que, escritos por Renato Vesco, le ofreceremos muy en breve en una gran exclusiva de PYRESA. No deje de leer el apasionante relato sobre

LA VERDADERA HISTORIA DE LOS PLATILLOS VOLANTES

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES. — 1: Claro tejido de seda. Atravesar. 2: Nombre de letras. Estéril. 3: Letras de mano. Ciudad argelina. Campeón. 4: Fonética, personal, fantástico. Aplazar. 5: Carta de la baraja. Medidas usadas en rocas. 6: Aire popular canario. Lia. 7: Pelo blanco. Composiciones poéticas. 8: Qui tiene poras. Palmipeda. 9: Afirmación. Viene. Al revés, artículo. 10: Camino más corto. Cierta flor. 11: Barnices, Apélope.

VERTICALES. — 1: Porfías. Gracia. 2: Empleado Silba. 3: Pronombre. Agudo. Al revés, nombre de letra. 4: Preposición. Tostar. Intercepción usada repetida. 5: Letras de monto. Polos positivos. 6: Intercepción. Asidoro. 7: Cinturón para municiones. Al revés, intercepción. 8: Desinencia verbal. Felino. Contracción. 9: Nombre chino. Tostado. Pronombre. 10: Al revés, ensenada. Pone límites. 11: Prenda militar. Sala grande.

(SOLUCION AL CRUCIGRAMA EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS.)



—Caballero, una divisa, por caridad.



—Tengo prisa. Ya hablaremos a mi vuelta.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

POCAS PALABRAS

ESPAÑA

ENTIERRO DEL DOCTOR EIJO GARAY

Millares de madrileños presenciaron el paso del fúnebre cortejo

MADRID, 4.—Esta tarde se ha verificado el sepelio del patriarca obispo de Madrid-Alcalá, doctor don Leopoldo Eijo Garay. El paso del cortejo fúnebre desde el Palacio Episcopal hasta la iglesia Catedral ha constituido una impresionante y sentida manifestación de duelo popular.

Poco antes de las cinco de la tarde llegaron al Palacio Episcopal el cardenal primado, doctor Pla y Deniel; el Nuncio de Su Santidad, monseñor Riberi; el vicepresidente del Gobierno, don Agustín Muñoz Grandes; el presidente del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao; y los ministros del Ejército, teniente general Martín Alonso; de Educación Nacional, señor Lora Tamayo; y de Justicia, don Antonio Iturrundi; el almirante Mendizábal, que representaba al Ministro de Marina; don Antonio María Oriol, que representaba al Ministro de la Gobernación; y don José Antonio Eloya Olaso, en representación del Ministro Secretario General del Movimiento, así como otras muchas personalidades, que fueron recibidas por el vicario capitular castrense, doctor García Lahiguera, y ecónomo de la Mitra, doctor Rico, con el Cabildo Catedral y Colegial de Alcalá de Henares, así como los beneficiarios de ambas Catedrales, que oraron ante el cadáver. Seguidamente, el Cardenal Primado ofició en la ceremonia de levantamiento del cadáver.

A hombros de beneficiarios fue sacado el féretro de la capilla ardiente y depositado sobre un armón de artillería del Regimiento número 19.

A los acordes del himno nacional se rindieron al cadáver honores de capitán general con mando en plaza, mientras una batería hacía las 21 salvas de ordenanza. La carrera estaba cubierta por fuerzas de la Primera Región Militar al mando del general Serrano.

Puesta en marcha la comitiva, iba en primer lugar una sección motorizada del Ayuntamiento, fuerzas de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire—las banderas de todas las Asociaciones religiosas, Cabildo de Párrocos, Cabildo Catedralicio y la Cruz Alzada con los obispos mitrados asistentes al acto: el Nuncio de Su Santidad, monseñor Riberi; arzobispo de Sión, doctor Alonso Muñozorro, y de Zaragoza, doctor Morcillo, con los obispos vicario y ecónomo, doctor García Lahiguera y Ribcote. En la comitiva figuraban

también los obispos de Avila, doctor Moro Briz; de Mallorca, doctor Enciso; de Huelva, doctor Cantero; de Córdoba, doctor Fernández Conde; de Tuy, doctor López Ortiz; de Jaén, doctor Romero Menebar, de Valladolid, doctor García Galdáraz; de Vitoria, doctor Peraltza; auxiliar de Valencia y don Miguel-González Ixarra, obispo de Antilano (Jalisco Méjico) con el abad nitrado de la Santa Cruz del Valle de los Caídos y el de Samos.

En la primera presidencia, ostacado, marchaba el capitán general Muñoz Grandes, vicepresidente del Gobierno; los ministros del Ejército, Educación Nacional y Justicia, y el Presidente del Consejo del Reino, Alcalde y concejales del Ayuntamiento de Vigo; sobrinos, familiares del prelado difunto, exministros tenientes generales Asensio y González Gallarza, la Diputación y el Ayuntamiento de Madrid en corporación, bajo mazas, y representaciones de asociaciones religiosas y un numeroso público que seguía al cortejo.

Todas las calles del recorrido estaban abarrotadas por la inmensa multitud que acudió a ofrecer su último homenaje al ilustre prelado desaparecido.

El armón que conducía los restos mortales del doctor Eijo Garay, situado detrás de los obispos oficiantes iba rodeado de los ujieres de las Cortes Españolas, con hachones encendidos.

En la Plaza Mayor se detuvo la comitiva. El recinto aparecía totalmente ocupado por miles de personas. El Nuncio de Su Santidad, monseñor Riberi ofició un responso, después del cual se puso de nuevo en marcha la comitiva por la calle Gerona e Imperial hacia la puerta de la Catedral donde se detuvo otra vez el armón.

Las fuerzas que cubrían la carrera desfilaron ante el cadáver, que a continuación, a hombros de beneficiados, fue trasladado al túmulo situado en el cruce central de la Catedral. El cadáver fue recibido por el Cardenal Primado, doctor Pla y Deniel, que pasó después a ocupar el trono situado en el lado del Evangelio, acompañado por los obispos vicario y ecónomo. En el lado de la Epístola se situaron el Nuncio de Su Santidad, monseñor Riberi, con los arzobispos de Zaragoza y el vicario general castrense, doctor Alonso Muñozorro. Ocupó un sitial el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes. A continuación se situaron el Presidente del Consejo del Reino, los ministros, Diputación y Ayuntamiento, con las autoridades que llenaban por completo el templo.

ENTREVISTA CON CASTIELLA PARA LA "UNITED PRESS"

Interesa en los Estados Unidos conocer el pensamiento de Ministro español

IRUN, 4.—Mr. Phil Newson, comentarista de política internacional de la United Press International, ha llegado a San Sebastián para obtener una entrevista con el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella. Forma parte de un grupo de periodistas norteamericanos invitados por la Compañía Española de Aviación Iberia para inaugurar el vuelo Long Beach-Palma de Mallorca.

El periodista norteamericano, antes de partir con dirección a Galicia, ha hecho las siguientes manifestaciones a la Prensa donostiarra en presencia de don Carlos Mendo, director de la United Press en España:

—Hubiera venido a España en estas fechas de no haber sido por el viaje inaugural a Mallorca?

—Era un viaje que ya tenía proyectado. Lo hubiera realizado antes de fin de año. España me interesa actualmente por los cambios palpables que se están produciendo y por las negociaciones de renovación de las bases norteamericanas.

—¿Interesan actualmente mucho al público norteamericano los problemas españoles?

—Mucho, porque sabe que España es clave para la defensa de Occidente y porque, además, existe un interés humano difundido por los miles de turistas que vienen cada año.

—¿Comparte ese interés Portugal?

—Sí, porque están pendiente de renovación acuerdos sobre las bases de las Azores y, sobre todo, porque interesa su problema actual en África.

—¿Tiene una opinión formada de estos problemas?

—He escrito ya varios comentarios sobre estos problemas, pero no los básicos. Precisamente

estoy empezando a reunir información directa. Esta es la razón de las diversas entrevistas que he sostenido en Portugal. Mi entrevista con el señor Castiella ha sido puramente informativa. Me interesaba conocer el pensamiento del titular español de la cartera de política extranjera.

Entre otras preguntas más le fue hecha al final la siguiente: —Ante el actual panorama mundial, ¿qué problema o situación le interesa más?

—Sin duda alguna la divergencia entre la China y la Unión Soviética.—Cifra.

OBJETIVO: CONQUISTA DE LA LUNA

El primer vuelo humano del Programa "Apolo" será en 1965

LA PRIMERA MISION LUNAR ESTA PREVISTA PARA 1967

WASHINGTON, 4.—El primer vuelo humano del programa "Apolo" de conquista de la Luna se desarrollará en 1965, ha anunciado oficialmente la N. A. S. A.

La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio ha rechazado, en relación con esto, los rumores según los cuales este ensayo, que prevé un vuelo orbital de una semana como máximo alrededor de la Tierra, había sido aplazado

de marzo de 1965 a fines del mismo año o a primeros del 1966.

El programa "Gémini", intermedio entre el "Mercurio" y el "Apolo", comprende doce vuelos, el primero de los cuales se desarrollará a fines de 1964 o a principios de 1965. Según la N. A. S. A., estas experiencias permitirán poner a punto la táctica "saludo espacial", por la cual dos vehículos podrán unirse después de haber sido puestos en órbitas muy próximas.

La primera misión lunar de la N. A. S. A. está prevista para 1967 ó 1968. Probablemente se tratará de una tentativa de órbita lunar con tres "lunatas" a bordo del vehículo "Apolo".—Efe.

SUCESOS

Un autocar, conducido por un borracho, rompe las barreras de la frontera española y francesa

IRUN, 4.—Un autocar, conducido por un joven en estado de embriaguez, logró romper las barreras de la frontera española y francesa y penetrar en territorio del país vecino.

A las 5.20 de esta madrugada hizo su aparición en la explanada del complejo fronterizo de Behobia el autocar matriculado SS 43985, en el que iba sólo el conductor. Se dirigió al centro. La Guardia Civil, al intentar detenerlo, ya que la frontera permanece cerrada desde las doce de la noche a las ocho de la mañana, no consiguió su propósito. El chófer, Francisco Luis Viña Cordero, de dieciocho años, con domicilio en

Rentería, hizo caso omiso de la advertencia y aumentó la velocidad mientras se dirigía al canal número uno; dobló por completo la valla fronteriza y llegó hasta las casetas de la Policía fronteriza francesa del servicio yuxtapuesto.

La Guardia Civil hizo varios disparos al aire y contra las ruedas del vehículo, pero el coche consiguió continuar por el puente internacional y a través también, doblándola igualmente, la barrera francesa.

La Policía francesa consiguió detener el vehículo cuando se hallaba ya a cinco kilómetros dentro del país vecino y después de haber quedado empotrado en una cuneta.

El conductor, que se hallaba en estado de embriaguez, según pudo comprobarse, declaró que se hallaba bajo los efectos de un fuerte disgusto familiar y que había resuelto apoderarse de un autocar para abandonar París, si las circunstancias se lo hubieran permitido. Cifra.

LA SITUACION MINERA EN ASTURIAS

OVIEDO, 4.—De las explotaciones mineras de Asturias abiertas después de su inicial clausura gubernativa se encuentran ya en plena normalidad Liascaras y El Viso, de Minas de Langreo y Siero; Minas de Respinedo, Cementos Fradera y Uriaga, con un total de 2.451 productores.

Dentro de la misma cuenca del Nalón, y también por lo que se refiere a explotaciones que estuvieron clausuradas, se hallan parcialmente en actividad los pozos uno y dos de Mosquitera; El Fondón y San Mamés, de la Sociedad Duro Felguera; Coto Muel y Santa Eulalia, de Carbones de Langreo; Pumarabule, de Minas de Langreo y Siero, y el pozo El Entrego, de la Sociedad Nespral y Compañía.

El resto de las explotaciones que fueron al paro en la cuenca de Langreo, así como la mina de La Camocha, siguen clausuradas, si bien sus trabajadores tendrán una oportunidad para acudir al trabajo el próximo lunes, día 9.—Cifra.

HA MUERTO SCHUMAN

(Viene de primera página)

subrayada varias veces). Las personas que de esta forma no puedan testimoniarme su simpatía podrán desviarla hacia obras piadosas y caritativas.

Beyer ha señalado que vio a Schuman por última vez anoche. Le encontró animado. "El Presidente me cogió las manos e intentó decirme algo. Comprendí que me decía: "Gracias, adiós".

PESAR EN LA CASA BLANCA

Al ser informado sobre la muerte de Robert Schuman, el presidente Kennedy ha manifestado "su profundo sentimiento". En una declaración hecha pública esta mañana por la Casa Blanca, el Presidente norteamericano ha declarado que Schuman "unía la clarividencia al realismo", y que sus propuestas para la creación de la Comunidad Europea "constituyeron los primeros pasos hacia la unidad europea". "Robert Schuman era un ciudadano de Francia, de Europa y del mundo —añadió el Presidente— y su muerte me produce un vivo sentimiento".—Efe.

Premiados en la «Operación Plus Ultra»

Once "niños buenos" darán la vuelta a España

AYER SE REUNIERON EN MADRID

MADRID, 4.—En los Estudios de Radio Madrid ha tenido lugar la presentación a la Prensa y Radio de los niños premiados con la "Operación Plus Ultra". Se trata de once niños y cinco niñas, cuyas edades oscilan entre los siete y quince años, procedentes de diversos puntos de España, que por su "abnegación y sacrificio" han sido elegidos para realizar un viaje por la mayor parte de la geografía española. Después de la ceremonia de presentación se sirvió un vino español.

La "Operación Plus Ultra" comprende el siguiente programa: Salida en avión de Madrid

el día 5, estancia en Sevilla el día 6, el 7, Málaga, Torremolinos y Marbella; día 8, Valencia; día 9, Palma de Mallorca, con estancia en la isla los días 10 y 11; 12, en Barcelona; 13, en Bilbao; 14 y 15, en San Sebastián; 16, Madrid y Valle de los Caídos; 17, salida para Tenerife, con estancia los días 18, 19 y 20, y 21, Las Palmas, hasta el 23, regresando a Madrid y dando fin a la "Operación Plus Ultra". Todos los trayectos, excepto Sevilla-Málaga y Bilbao-San Sebastián, serán cubiertos con los servicios regulares de las líneas aéreas españolas.

Los niños premiados, a través de un concurso nacional eliminatorio, son los siguientes: Luis Cano Cano, quince años, Blanca, provincia de Murcia; Francisca Sánchez García, doce años, Moclin (Granada); Gabino Muñoz García, Beas de Sagur (Jaén); José Benito Monje Acosta, Jerez de la Frontera (Cádiz); Fernando Sánchez Alonso, catorce años, Gijón; Vicenta del Rey Nicolaun, La Soledad (Palma de Mallorca); Andrés Antonio Simancas, quince años, Gejar de Sixto (inventor de un motor de explosión); Conchita Quintana, quince años, Renedo de Piélagos (Santander); Miquel Ripoll Calixto, Bexós (Barcelona) (recientemente encontró a su hermano, del que se había separado cuando ambos eran muy pequeños); Anzella Carmona Romero, diez años, Villanueva de la Serena (Badajoz); Eduardo Pérez Pulido, once años, Puerto del Rosario; Luis Sánchez Barbero, catorce años, Salamanca; Juan Antonio Pérez Daria, diez años, Tenerife; Vicente Ferrer, Valencia; Benita Echeverría, catorce años, Bilbao; y José Javier Echeverría Rentería.

Los niños y niñas premiados, que se encuentran alojados en un colegio de la Ciudad Universitaria, han sido obsequiados, además del viaje y del programa de festejos que comprende la estancia en las diversas ciudades del recorrido de la "Operación Plus Ultra" con una serie de regalos entre otros los trajes que visten, obsequio de unos grandes almacenes, así como la ropa interior y maletas.

Esta tarde visitaron la Ciudad Universitaria, dirigidos por las señoras enfermeras de la Cruz Roja que se encargan de su cuidado, y a continuación asistieron a una sesión de cine en el mismo Colegio Mayor donde se alojan.—Cifra.

Los comunistas españoles detenidos en Argel

ARGEL, 4.— Dos comunistas españoles, Eduardo Tell y José Caballero, han sido detenidos por las autoridades argelinas, acusados de actividades subversivas contra el Gobierno. Formaban parte de las bandas de guerrilleros comunistas que, capitaneados por Abdel Kader Rozak, han operado en Pra el Mizan (Kabília) hasta que han sido desarticulados en una energética operación de limpieza.

Eduardo Tell es un conocido agitador español que ha desarrollado en los últimos tiempos una intensa campaña subversiva en diversos países de Europa. Está casado con Tsipa Spiegel, hebrea de nacionalidad francesa, que también fue detenida en Argel por actividades contra el Gobierno de Ben Bella.

En 1957 participó activamente en Barcelona en la organización de las huelgas que tomaron como pretexto las tarifas tranviarias y fue uno de los más destacados agitadores de los medios estudiantiles y de realizar actividades antiespañolas y al servicio del comunismo internacional. Hizo numerosos viajes a varios países con misiones subversivas y residió durante algún tiempo en Checoslovaquia, donde recibió instrucciones e importante cantidad de dinero para la agitación. Recientemente se había trasladado a Argelia, dedicándose igualmente a la conspiración contra el Gobierno de dicho país.—Efe.

PREOCUPA EN BELGICA LA SALUD DE FABIOLA

BRUSELAS, 4.—El estado de salud de la reina Fabiola preocupa profundamente a Bélgica. A las preguntas acerca de si la reina se encontraba en Lourdes; el Palacio de Bruselas respondió que, en contra de ciertas informaciones, permanecía en Zarauz, donde continuaba su temporada veraniega. Solamente el rey Balduino realizó hoy una visita de carácter privado a los santuarios de Lourdes, se precisó.

Se recuerda, por otra parte, en relación con esto, un reciente comunicado del Palacio explicando que "si bien el estado de salud es excelente, no son buenos para ella los viajes largos". Esta información dio origen a ciertos rumores según los cuales la reina Fabiola espera un dichoso acontecimiento.—Efe.

Intentan linchar al caudillo de Brasilia

BRASILIA, 4.—La inauguración del II Congreso de Periodistas Brasileños ha sido interrumpida por una violenta manifestación de estudiantes que han invadido la sala y pretendido linchar al prefecto de la capital, Ivo Magalhães.

Ha sido necesaria la intervención de las tropas para salvar a Magalhães. La inauguración del Congreso ha sido aplazada.—Efe.

El vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, ha recibido en su despacho oficial al presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, don Manuel Mendoza Ruiz, quien le informó sobre algunos urgentes problemas ganaderos, de manera particular de los relacionados con la grave situación planteada a la cabana nacional por la peste porcina africana.

En general, la venta de periódicos españoles en Francia en lo que va de año ha aumentado en los diferentes departamentos de Francia en la proporción de un veinte por ciento, a pesar de que algunos diarios y revistas llegan con los hechos de retraso a los lectores.

La isla de Lanzarote ha quedado permanentemente comunicada con el resto del archipiélago canario, la Península y el extranjero, al funcionar las comunicaciones telefónicas durante día y noche. Hasta ahora el servicio se llevaba a cabo solamente desde las ocho de la mañana a las nueve de la noche.

EXTRANJERO

Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido a las delegadas del V Congreso de la Unión Feminina Europea. Con este motivo el Santo Padre ha pronunciado las siguientes palabras: "Conozco la importancia de esta Unión, sus altos ideales morales y cívicos, su sincera inspiración cristiana, su método de trabajo serio y sistemático, así como los primeros resultados positivos de su obra. Al agradecer a estas damas su deferente homenaje deseamos animarlas a que continúen su misión, que no será fácil ni rápida, porque es providencial para despertar la conciencia de la mujer con respecto a la gran causa de la unificación de Europa, unificación que puede considerarse como una etapa necesaria del progreso moderno, una garantía de la paz, una condición para el mantenimiento del patrimonio de nuestra civilización y para su nueva difusión. Con esta intención os damos de todo corazón nuestra bendición."

Un inesperado golpe de teatro se ha producido esta tarde en el Congreso de Sindicatos británicos. Rank Cousins, jefe del poderoso Sindicato de Transportes, que cuenta con un millón trescientos mil afiliados, ha anunciado que apoyará tanto el informe del Consejo General de los Sindicatos presentado por el secretario general, George Woodcock, como las mociones del ala izquierda que se oponen a todas las restricciones voluntarias en materia de aumento de salarios.

El secretario de Colonias británico, Duncan Sandys, y el Gobierno malayo, han declarado que la reina Isabel II de Inglaterra no había dado ninguna orden para transferir los poderes de defensa y asuntos exteriores al Gobierno de Singapur. El comunicado conjunto del Secretario británico de Colonias y el Gobierno malayo fue divulgado después de una reunión de dos horas y media entre Duncan Sandys y el vicepresidente, Abdul Razak.

El secretario general de las Naciones Unidas, U. Thant, ha declarado —en un informe acerca de las actividades de la Misión de observación de la ONU en el Yemen— que la prolongación de las operaciones de esta Misión por un nuevo período de dos meses resultaba inevitable y que tanto la República Árabe Unida como la Arabia Saudí habían convenido en esta prolongación.

El Parlamento griego aprobó finalmente la tan discutida ley por la que las elecciones generales se celebrarán en noviembre próximo. Los partidos de la oposición boicotearon el debate y la votación, insistiendo en su originaria demanda de un sistema de representación simple proporcional, es vez del "reforzado" establecido por la ley.

En la ceremonia de juramento del nuevo embajador de Estados Unidos en Lisboa, el señor George Anderson, el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, dijo: entre otras cosas: "Se dirige a un país, Portugal, con el que hemos tenido largas y tradicionales buenas relaciones y con el que tenemos, en el momento actual, algunos problemas. Soy feliz al tomar el juramento como diplomático y he de hacerle notar que la Marina y el Departamento de Estado norteamericano nacieron —el mismo año: 1775."

la silueta dentro de un círculo rojo es PROHIBICION de PASO

LAS NOCHES BLANCAS DE SALOU



TARRAGONA — Durante una animada fiesta tuvo lugar en la veraniega ciudad de Salou la elección del "Hada de Salou", honor que recayó en la bella muchacha madrileña Ana Fernández Bigleer, hija del Delegado Nacional de Asociaciones. La foto muestra al "Hada 1963" desfilando por la pasarela momentos después de ser elegida. (Foto Cifra)

SERAN SUBASTADAS LAS OBRAS DEL TUNEL BAJO EL CANAL DE LA MANCHA

Presupuesto: 325 millones de dólares

Aún no se sabe si se construirá bajo tierra o sobre ella en el fondo del mar

PALMA DE MALLORCA, 4.—El proyecto del túnel del Canal de la Mancha, que unirá a Inglaterra con Francia, va a ser convertido en realidad en plazo muy breve, ha manifestado el vicepresidente del "Channel Tunnel Etadv Group", Mr. Alfred E. Davidson, que, al mismo tiempo, es delegado del Banco de América para Europa, entidad financiera de gran proyección.

Mr. Davidson pasa unas vacaciones en Ceta d'Or, y en unas declaraciones recogidas por el diario local "Balears" ha dicho que la construcción del túnel será sacada a subasta pública internacional y que la compañía constructora tendrá que decidir si por otro sobre la tierra misma

en el fondo del mar. El presupuesto calculado se eleva a unos 325 millones de dólares, y los gobiernos de Inglaterra y Francia no invertirán en las obras ni un céntimo. Una vez terminada la construcción, en un plazo calculado de cuatro a cinco años, la entidad financiadora cobrará un derecho de pasaje por vehículo muy inferior a lo que cuesta transportar ahora el mismo vehículo en buque. En ambos casos del túnel el sistema de circulación será el mismo, a base de una plataforma deslizante, accionada por electricidad, y que trasladará a los vehículos a una velocidad de cien kilómetros a la hora en ambas direcciones.

El autor de este grandioso proyecto es el ingeniero francés, M. Tene Malcor.

Interrogado Mr. Davidson sobre la posibilidad de repetir en esta obra en el Estrecho de Gibraltar, a fin de unir Europa con África, contestó que el proyecto es perfectamente viable y menos costoso que el del Canal de la Mancha, pero que el actual volumen de tráfico impide que la explotación sea rentable. Si en un futuro próximo estas condiciones variaran no habría inconveniente en realizar tan importante obra.—Cifra.

MEJORA LA EXREINA ALFJANDRA

VENECIA, 4.— La exreina Alejandra de Yugoslavia mejora sensiblemente y sus doctores informan que ha pasado la noche tranquila. Esta mañana ha sido visitada por su esposo y su madre, la princesa Aspasia.—Efe.

ECOS DEL REAL VALLADOLID

Veintitrés jugadores en la plantilla: tres porteros, seis defensas, cuatro medios y diez delanteros. -- Adhesión al homenaje a Rodríguez II. -- Se han dado unos días de plazo al Lazio, para el traspaso de Moro Ión. -- Amistosos en Santander, Soria y Palencia.

Ayer comenzó oficialmente la temporada de la Directiva del Real Valladolid. Reunión casi de trámite, si se exceptúa la intervención de Zubiate para dar a conocer la composición de la plantilla titular. Y como esto es lo más interesante, vamos con ello.

El entrenador, de entre la nutrida maraña de jugadores fichados, ha escogido veintitrés para hacer frente a la temporada. Estos: Calvo, Justo y Ambrosio, porteros; Paredes, Pini, Solé, Pinto, Marañón y Arribas, defensas; Ealo, García, Ramírez y Sánchez, medios; y

Fuertes, Endérix, Josélin, Morollón, Rogilla, Aramendi, Martínez, Landa, Salvi y Raul, delanteros. El resto, los Zumalabe, Chalo, Aguilar, Rober, etcétera, serán traspasados a clubs de la región o bien se les concederá la carta de libertad.

La Junta Directiva acordó adherirse al homenaje que esta tarde se tributa a Rodríguez II, cediendo gratuitamente el equipo, empleados y campo. Hace saber también que para este encuentro quedan suprimidos los pases de favor y por este medio lo comunica a los poseedores con el fin de que se provean de la correspondiente localización.

El Real Valladolid disputará en estos días tres partidos amistosos, sin contar el de hoy, naturalmente. El primer equipo se desplazará a Santander el domingo y un combinado del Valladolid y Delicias jugará el sábado en Palencia, ante el titular. Finalmente, también el domingo, otro conjunto blanquiuoleto se enfrentará en Soria al Numancia.

Con respecto al traspaso de Morollón, se acordó conceder un plazo de unos días al Lazio para que resuelva. Las probabilidades de arreglo positivo son muchas, pues, en principio, hay acuerdo en el aspecto económico. Para uno de estos días -- hoy o mañana se reúne la Directiva del Lazio -- se espera la respuesta definitiva.

III Rallye San Mateo - Gran Premio Ciudad de Valladolid

Ha sido fijado el itinerario de la prueba

Organizado por el Ayuntamiento y la colaboración técnica de la Federación Centro de Automovilistas, se celebrará esta prueba automovilística de carácter nacional durante casi toda la jornada del último sábado de nuestras Fiestas.

La importancia de los premios (80.000 pesetas para las clasificaciones General, Local y Damas) y los valiosos Trofeos (veinticuatro copas), así como el probable número de participantes, sitúan este "Rallye" entre los primeros de España y es de esperar que la afición vallisoletana responda a este esfuerzo aportando concursantes que triunfen en este interesante certamen. Pueden participar todos los conductores que estén en posesión de la licencia federativa correspondiente al actual año, y con cualquier coche de los constituidos en serie y homologados por la F.I.A.

El conjunto del Rallye consiste en una competición de regularidad, con diversas y variadas pruebas de clasificación a través del itinerario, que es el siguiente: Valladolid - Duenas - Quintana del Puente - Burgos - Briviesca - Trespaderne - Bocos - Arcediano (Puerto de Alisas) - Solares - Santander - Puerto del Escudo - Escalada - Palencia (Monte del Viejo) - Valladolid; aproximadamente unos 610 kilómetros.

La Organización entrega a los participantes las placas y números laterales, documentación, completa del Rallye, dos vales o bolsas para el almuerzo y dos invitaciones para la cena oficial en el Hotel Florida, durante la que se entregará la clasificación, Trofeos y premios.

Para fijar el puesto de cada participante en la clasificación se aplicará el moderno sistema de la fórmula T-Tm, ya experimentado con gran éxito en Burgos, Soria, Palencia, etc., y que permite agrupar los coches participantes de un modo bastante homogéneo, para -- que sus propios tiempos y promedios les permitan --

TENIS DE MESA

Campeonato Interprovincial y el de Fiestas

Organizado por la Federación Vallisoletana, con el patrocinio del Ayuntamiento, se jugará los días 10, 11 y 12 un encuentro triangular de tenis de mesa entre Madrid, Palencia y Valladolid.

También, y como complemento del mismo, se jugará un campeonato en prueba individual masculina y otro femenino, en el que tomarán parte los jugadores forasteros y todos los de aquí que lo deseen.

Nos tiene prometida su asistencia la magnífica jugadora madrileña, que por cierto nació en Valladolid, Pilar Macías, que destacó enormemente en los pasados Campeonatos de España.

De nuestros jugadores tomarán parte, todos los que acudieron al Campeonato de España, celebrado en julio, en San Sebastián, y que tan bien quedaron, no rematando por verdadera mala suerte una magnífica clasificación.

Por su actuación en aquel Campeonato merecen mención especial nuestras jugadoras Elisa Gutiérrez y Rosa Colino, verdaderas revelaciones.

LA VUELTA A CANTABRIA

EL VALLISOLETANO ANTONIO RUIZ, HEROE DE LA SEGUNDA ETAPA

SANTANDER, 4. -- Esta tarde han llegado a Santander los participantes de la Vuelta a Cantabria del Aficionado Español de Ciclismo, que han cubierto los 120 kilómetros de que constaba la segunda etapa Castro Urdiales-Santander.

La etapa ha sido movida, rápida e interesante, ya que a los 48 kilómetros de la salida se escapó el vallisoletano Antonio Ruiz, que hizo en solitario 35 kilómetros, coronando en primer lugar el alto de primera categoría del puerto de Alisas, siguiéndole en este alto Saturnino López. Un pelotón de once corredores, al percatarse de la gran ventaja que había adquirido Ruiz, organizó su caza, lo que logró a los 34 kilómetros de la meta. Los doce hombres hicieron estos últimos kilómetros en pelotón y en el sprint final Ramón Sáez batió a los restantes corredores.

La clasificación de la etapa ha sido como sigue:
1.º Ramón Sáez, del equipo Anis "Piquito", 3-15-41.
2.º Antonio Bonache, del equipo Ferrys, 3-15-42.
A continuación se clasificó un pelotón de once corredores. -- A.I.H.

Manzanque ganó el Criterium de Priego

PRIEGO (Córdoba), 4. -- Se ha disputado el octavo Criterium Ciclista de Priego, que patrocina el Ayuntamiento. Resultó vencedor Fernando Manzanque, en 1-26-00, seguido de Antonio Gómez del Moral, en el mismo tiempo; Joaquín Galera, en 1-27; Segismundo Rodríguez, en 1-27-10, y Manuel Galera, en 1-27-40.

El Premio de la Montaña, que se disputó en el duro puerto de El Mojón, fue ganado por Fernando Manzanque, seguido de Antonio Gómez del Moral. -- A.I.H.

BOLETIN DE SUSCRIPCION

LIBERTAD SANTIAGO, 19

Se suscribe a LIBERTAD por 100 de suscripción anual, prorrogable mientras no avise a la Administración.

VECEIOS TRIMESTRE, 130 PTAS.; SEMESTRE, 270; ANUAL, 540. NOTA.-EL PAGO SE ENTIENDE POR ANTICIPADO.

Empate del Barcelona en Méjico

Los azulgranas acusaron ante el Guadalajara el cansancio del viaje

MÉJICO, 4. -- El Barcelona ha empatado a un gol con el Club Guadalajara, en su primer partido en esta capital. Asistieron unos ochenta mil espectadores. Los dos goles del encuentro fueron marcados en el primer tiempo.

El partido se caracterizó por el dominio casi completo de los jugadores mejicanos, dominio que se acentuó particularmente en el segundo tiempo, pero sin que se pudiera traducir en goles. Los jugadores del Barcelona, que estuvieron mejor en los comienzos del encuentro, lograron por medio de Fusté, a los once minutos, su único gol, pasando después a una cerrada defensiva. No pudieron contener, sin embargo, la avalancha de los muchachos del Guadalajara, que buscaban afanosamente el empate, y lo lograron en el minuto dieciséis, por medio del interior izquierdo, Chávez. Pero los jugadores españoles lograron a partir de este tanto contener todos los avances de los mejicanos.

El dominio del conjunto azteca fue realmente aplastante en el segundo tiempo, cuando buscaba el tanto de la victoria, que a pesar de todos sus esfuerzos no pudo conseguir.

Los jugadores españoles, llegados la noche anterior, acusaban un gran cansancio y no pudieron rendir todo lo que de ellos se esperaba.

El próximo encuentro será el jueves por la noche, en el mismo Estadio de la Ciudad Universitaria, frente al conjunto "Universidad". -- A.I.H.

LA SELECCION NACIONAL AMATEUR GANÓ A LA REAL EN ATOCHA

SAN SEBASTIAN, 4. -- La selección nacional de fútbol aficionado ha vencido a la Real Sociedad por 3-2 en un encuentro disputado hoy en el campo de Atocha.

En el primer tiempo, que finalizó 2-1 a favor de los aficionados, consiguieron los goles Olano para la Real y Montesinos y Grosso, respectivamente, para los profesionales.

En la continuación ambos equipos introdujeron modificaciones en sus conjuntos, especialmente los aficionados, que llegaron a sacar hasta dieciocho hombres. Dos nuevos goles fueron marcados en esta parte. El primero por Grosso para los aficionados.

COPA DE FERIAS

Empate en Leipzig

LEIPZIG, 4. -- En partido de fútbol correspondiente a la Copa de Fiestas, el Leipzig y el Dozza Ujpest, de Hungría, han jugado a cero goles. -- A.I.H.

Los deportes

ESTA TARDE, DOS PARTIDOS EN EL ESTADIO, EN HOMENAJE A RODRIGUEZ II

Frente a la Cultural Leonesa se alineará el primer equipo del Real Valladolid. Y después, las "viejas glorias" se enfrentarán al «B»

Hoy, doble sesión futbolística y con sobrados alicientes en ambos encuentros para justificar la presencia de buen número de aficionados. Lo ideal, dados los fines benéficos que se persiguen, sería el lleno total, y es posible que de haber podido celebrarse en día festivo, el éxito económico hubiera estado poco menos que garantizado. De todas las formas, es de presumir una buena entrada. Rodríguez II, durante su paso por el Real Valladolid, fue un honrado profesional que colaboró en muchos triunfos del equipo y siempre se distinguió por una entrega incondicional en pro de los colores blanquiuoleto. Una prueba inequívoca de su recta manera de proceder lo han dado los que fueron sus compañeros al sumarse espontánea y unánimemente a este homenaje. El éxito deportivo, sea cual fuere el resultado y el rendimiento de las "viejas glorias", está asegurado. Ahora, los aficionados tienen la palabra, para que el verdadero objetivo no se malogre.



RODRIGUEZ II

Los Saso, Lesmes I y II, Loco, José Luis, Lolo, Tini, Torquemada, Cerdán, Gallet, Coque, Valdés, La Rosa, Vaquero, Pinilla, Rodríguez I --organizador, además, del homenaje-- y

choque, el Real Valladolid opondrá su mejor formación a la Cultural Leonesa.

La alineación estará formada en principio por Justo o Calvo; Paredes, Solé o Pini, Pinto; García, Endérix; Fuertes, Aramendi, Morollón, Rogilla y Josélin. También se alineará Salvi en el puesto de extremo izquierdo.

Y para oponerse a las "viejas glorias" --que todavía no han decidido su alineación, pendientes de los que lleguen de Bilbao-- están citados todos los demás jugadores de la plantilla: Ambrosio, Aguilar, Arribas, Marañón, San Juan, Chalo, Rober, Landa, Martínez, Raul, Calero...

En fin, el programa no puede ser más interesante. Los aficionados tienen hoy una cita seria. A las 4,30, en el Estadio... P.

La Universiada de Porto Alegre

Cabrera, finalista en 200 metros espalda

PORTO ALEGRE, 4. -- El nadador Julio Cabrera, de España, se ha clasificado para la final de los doscientos metros espalda, masculinos, de los Juegos Mundiales Universitarios, al obtener un tiempo de 2'28"7/10 en la tercera serie de la prueba.

Las medallas conquistadas por los países participantes, hasta el momento, son las siguientes:
Hungría: Oro, nueve; plata, siete; bronce, tres.
Japón: Cinco, dos, tres.
Alemania: Tres, dos, cinco.
Rusia: Dos, tres, una.
Francia: una, dos, una.
Polonia: una, una, cero.
Gran Bretaña: una, cero, cero.
Italia: Cero, tres, una.
España: Cero, una, una.
Holanda: Cero, una, una. -- A.I.H.

LA FIESTA NACIONAL

Triunfo de Efraín Girón en Cuenca

CUENCA, 4. -- Corrida de feria. Asisten Orson Welles, Deborah Kerr y Lucia Bose. Media entrada. Seis de don Juan Antonio Alvarez, de Trujillo (Caceres), bien presentados y con poder, pero difíciles, salvo el quinto y el sexto, que fueron ovacionados en el arrastre.

"Pedrés" no hace nada con la capa. Entre una lluvia torrencial se limita a aliar para media estocada. (Silencio.) El público abandona los tendidos y se refugia en las gradas. En el otro se limita a dar unos pases con la derecha para media y descabello.

Luis Segura hace una faena de castigo por bajo para media estocada. En su segundo repite lo mismo.

Efraín Girón fue ovacionado al veroniquear a sus dos enemigos. Banderilla al son de la música. Pases por alto con la derecha y otros de rodillas entre ovaciones. Estocada y descabello. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.) En el último faena desde el estribo y sigue con redondos y naturales. (Ovación.) Dos pin-

chazos y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta.) -- Cifra.

EN ARANJUEZ

ARANJUEZ, 4. -- Seis toros de Soplveda de Yeltes, mansos y flojos de manos. Llano.

Fermin Murillo faena artística y reposada entre música y ovaciones. Media y dos descabellos. (Ovación y saludos desde el tercio.) En el otro faena magnífica a base de derechazos y naturales entre aclamaciones y música. Un pinchazo y media estocada. (Gran ovación y salida al tercio.)

Paco Camino instrumenta una buena faena a base de derechazos y naturales. Una estocada. (Ovación y vuelta.) En su segundo faena muy potada para una estocada y descabello. (Palmas.)

EN MERIDA

MERIDA, 4. -- Novillada de feria. Novillos de José Escobar, de Sevilla, desiguales. El segundo, tercero y cuarto fueron aplaudidos en el arrastre.

Curro Montenegro trae para aliar y mata de una entera. (Palmas. Pitós al toro.) En el otro faena con derechazos, naturales y manoleñas. Dos pinchazos y una entera. (Ovación, petición de oreja, vuelta y salida.)

"Zurito" veroniquea entre ovaciones. Faena con pases por alto, naturales y manoleñas. Un pinchazo y una entera. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos desde el centro.) En su segundo da unas chucuelinas que se aplauden. Faena valiente y potada, logrando derechazos y altos que liga con el de pecho. (Ovación.) Media y descabello. (Ovación y vuelta al ruedo.)

"El Pireo" veroniquea entre aplausos. Faena con derechazos, naturales y el de pecho. (Ovación.) Media y descabello. (Ovación y vuelta al ruedo.) En el último faena de castigo y aliar para cuatro pinchazos, media y descabello. (Oyó un aviso. Pitós al toro y torpeo.) -- Cifra.

TIROS al ANGULO

Este Kubala es tremendo. De siempre ha mantenido una enconada rivalidad con Di Stefano. El "secuestre" de Caracas le puso amarillo de envidia, por la tremenda publicidad que le acarrea al "pibe". Desde entonces ha estado rumiando su "goipe" y el astuto Scopelli se aprovechó del estado moral de Lazi para armar el ascua a su sardina. Después de su "espatada" de Murcia, esta vuelta a los campos de juego, y de amateur, le ha devuelto al primer plano de la actualidad deportiva. Lo malo es que este "affaire" va a durar una temporada...

La jugada ha sentado como patada a espinillas débiles a los socios azulgranas. No deja de ser refinada la broma. Resulta que Kubala, que en diez años se ha llevado cerca de treinta millones de pesetas del Barcelona, cuando se decide a ser romántico ficha por el Español y encima, ¡de balde! Claro que no se por qué nos da que en este contrato, como en algunas pólizas aseguradoras, lo más importante va estar en la letra menuda...

Esta "reprise" de Kubala como jugador y con camiseta blanquiazul ha puesto de actualidad una anécdota: la última expulsión del genial jugador. Entonces, mayo del 61, Kubala, que jugaba un partido de Copa con el Español, dejó k. o. a Aguirre y el arbitro, sintiéndolo mucho, claro, no tuvo más remedio que expulsarle. Y el partido de marras se jugaba precisamente en Sarriá...

Otro gran torneo mundial

que se les escapa a los clubs españoles. Pesc al temible Bemfica, se confiaba en la "chance" española para el "Ramón Carranza", pero Eusebio y los suyos volvieron a practicar ese divertido juego de humillar al fútbol español. Al final, el Valencia fue el peor librado, recibiendo una "casi" goleada ante el Barça. A este paso vamos a tener que pensar que los refuerzos valencianistas son de efecto retardado...

Empieza a subir el papel de Folledo en la cotización para el trou europeu. Después de andar sitiando la plaza desde hace más de un año, cuando todo estaba a punto, el húngaro Papp se sale por "peteneras". Lo de la vacuna contra la viruela, puro capelo. Lazió a quien de verdad teme es al "chico de las Ventas"...

Fútbol y Baloncesto en las Fiestas del Barrio Girón

Mañana, viernes, a las seis de la tarde, en la cancha de las Piscinas, se celebrará el encuentro final entre los equipos Real Valladolid y Castilla (Guardia de Franco). Al final, se hará entrega de trofeos por la Reina y sus damas de honor.

TORNEO TRIANGULAR DE FUTBOL

Los encuentros finales de este torneo serán los siguientes:
Región a les: Vivaro-Javieres contra C. D. Girón.
Juvoniles: C. D. San Fernando contra C. D. Girón.

Estos encuentros se celebrarán el domingo, a las nueve y media y once y media de la mañana, respectivamente, en el campo Lasalle.

Al final se entregarán igualmente los trofeos.

Anúnciese en este diario

LOS MEJORES PROGRAMAS, LA PUBLICIDAD MAS EFICAZ, EN LAS ANTENAS DE LA

R. E. M.

Por su Cadena Nacional:
La Voz de Madrid
La Voz de Cataluña (Barcelona)
La Voz de Levante (Valencia)
La Voz del Principado (Oviedo)
La Voz de Vigo
La Voz del Ferrol
La Voz de Cantabria (Santander)
La Voz de Guipuzcoa (San Sebastián)
La Voz de Navarra (Pamplona)
La Voz de Alava (Vitoria)
La Voz del Mediterráneo (Tarragona)
La Voz de Castellón
La Voz de Alicante
La Voz de Extremadura (Caceres)
La Voz de León
La Voz de Palencia
La Voz de Valladolid
La Voz de Panamá (Villafraña)
La Voz de la Ribera Valenciana (Játiva)
La Voz de Orihuela
La Voz de la Costa Brava (Palamos)
La Voz de Requena
La Voz de Auzón (Vich)
La Voz de Sagunto

Informes, proyectos y campañas:
SERVICIO CENTRAL DE PUBLICIDAD DE LA R. E. M. Avda. 15, Madrid-1



LAS POSIBLES OBRAS DE LA PLAZA DE TOROS

El aniversario de la muerte de Benavente ha pasado casi inadvertido

MADRID.—(Servicio especial de PYRESA). — Es posible que en la segunda quincena de septiembre, que es cuando se celebrará la feria en la Plaza de las Ventas, a base de tres novilladas y dos corridas de toros, haya cambiado el tiempo. Pero aún los más optimistas no se hacen muchas ilusiones. Después del tormentazo de ayer, se puede decir que hemos entrado en un otoño prematuro, pero cierto.

Depende ahora de cuando se cierre la Plaza de Toros, para saber qué clase de obras de reconstrucción allí se van a llevar a cabo.

Dos son los criterios que parecen imponerse. De un lado, dejar la Plaza como estaba, reconstruyendo exactamente lo destruido por el fuego, y cuyo valor es de seis millones de pesetas, inversión con la que corren las compañías de seguros. Pero parece imponerse una fórmula a base de, sobre esos seis millones, agregar otros nueve más. Quién, la empresa, que sabe que terminará el contrato con la Diputación—propietaria del edificio—y que no podrá amortizar ese dinero, o el organismo provincial, renovando el contrato con la empresa arrendataria?

Tema delicado este último, sobre el que ha expresado su opinión contraria algún diputado.

El proyecto, esto es de momento, consiste en ampliar en cinco mil el número de localidades. Que beneficiará, sobre todo—eso se dice—, a los aficionados económicamente débiles.

CELIA

En octubre se presentará posiblemente Celia Gámez, en el Teatro de la Zarzuela, al frente de un espectáculo de revista.

Dicen que con esta obra la popular "vedette" se propone retirarse de la escena. Aunque no del teatro.

Posiblemente, como empresa o directora de un teatro que ofrezca el género de variedades, Celia Gámez continuará ligada a los asuntos teatrales.

Pero de momento, como D. Stefano, no abandonará la liza.

ANIVERSARIO

Ya es raro. Aquí, que cuando se trata de conmemorar algún aniversario en seguida hay gente dispuesta para todo, resulta que ha pasado casi inadvertido el aniversario de la muerte de don Jacinto Benavente.

Pero nunca es ocasión perdida. Para subsanar ese olvido ya se habla de un homenaje póstumo... de desagravio.



el mundo, ahora

EL "TELETIPO ROJO", LINEA DE COMUNICACION DE VIDA O MUERTE Ha sido inaugurado sin bombo ni platillos

La «línea caliente» está en servicio permanente las veinticuatro horas del día

TANGER.—(Del corresponsal de PYRESA).— El "teletipo rojo" podría definirse como definen los niños de las escuelas los grandes enunciados geográficos o geométricos: El "teletipo rojo" es una línea de comunicación de vida o muerte entre Washington y Moscú que pasa por Tánger.

En realidad, la vía principal de este sistema (que los americanos llaman "hot line", línea caliente) discurre por Londres,

Copenhague y Helsinki. Pero por Tánger pasa el enlace de reserva: no por nada, sino porque aquí existe una importante estación de la RCA que desde hace diecinueve años sirve de intermediaria para las comunicaciones radiotelegráficas de Norteamérica con el Oriente Medio. De todos modos, el hecho de que esta antigua ciudad internacional haya sido elegida como etapa del famoso parachoques de la guerra nuclear viene a corroborar la pro-

clamada vocación marroquí de lazo de unión entre Oriente y Occidente.

La "hot line" ha sido inaugurada sin bombo ni platillos. Nada de discursos en la Casa Blanca o en el Kremlin. Nada de solemnes mensajes de estreño. Las autoridades militares del Pentágono, donde ha sido colocado el teletipo de Washington, declararon simplemente que deseaban y esperaban no tener que utilizarlo jamás. Tampoco en Tánger hubo ceremonia alguna. Sin embargo, la Dirección de la RCA nos invitó a visitar sus instalaciones con este motivo y justo es que expliquemos cómo va a funcionar esto.

La estación tangerina de la RCA se alza en el llamado bosque diplomático, a unos quince kilómetros de la ciudad, junto a las playas del Atlántico. Allí ocupa, desde 1945, una extensión de trescientas veintiocho hectáreas, terreno necesario para el despliegue de cuarenta y tres antenas que sirven a cuarenta emisoras. La potencia de la central es de 1.500 kilovatios, suministrados por tres grupos electrogeneradores, suficiente para sí solos de dar luz a media población, y siete grupos móviles de 55 kilovatios. Recientemente ha llegado un motor suplementario, ya que pronto será necesario aumentar la potencia de la estación.

Los aparatos del "teletipo rojo" fueron montados hacia el 17 de agosto, y desde entonces se estaban haciendo pruebas. Pero digamos en seguida que la presencia de estos aparatos, con su función tan temible, no produce el menor complejo en el personal internacional de la RCA de Tánger, integrado por un director norteamericano, noventa y dos marroquíes, veintiocho españoles, catorce italianos, trece ingleses, diez franceses, dos portugueses y un holandés. Para todos ellos la "línea caliente" no es más que un elemento de la rutina diaria de trabajo, un canal quizá más vigilado que los otros cuatro que habitualmente utilizan para el tráfico entre América y el hemisferio occidental.

El "teletipo rojo" no se diferencia en nada de los demás aparatos de su clase, salvo el rótulo Washington-Moscú. La sola particularidad es que sus telescriptores están dotados de un sistema que convierte los mensajes cifrados según las claves convenidas entre los Estados Unidos y Rusia y los descifra automáticamente a la llegada. Lo único que transmite en escritura corriente son las indicaciones de servicio. Así, por ejemplo, durante una de las pruebas pudimos leer en los aparatos de control de la RCA, después de un galimatías incomprensible de cifras y letras, esta pregunta formulada en inglés desde Moscú: "¿Cómo reciben ustedes nuestros ensayos de emisión en lengua rusa?" Puede decirse que ésta fue, desde nuestro punto de vista, la inauguración oficial del "teletipo rojo".

Para la recepción la RCA utiliza el sistema técnicamente conocido por el nombre de "diversity", o sea, de antenas acopladas para suprimir el "fading". Las señales, antes de ser retransmitidas, son no sólo amplificadas, sino regeneradas, eliminando las distorsiones e interferencias, puesto que la comunicación se efectúa por radio. Las frecuencias o longitudes de ondas pueden cambiarse según las condiciones u horas de emisión.

En fin: despidámonos aquí de esta "hot line" diciendo que el servicio es permanente durante las veinticuatro horas de cada jornada. Las rondas de control pasan cada media hora, aproximadamente, por delante del cuadro de control, que le han sido reservados. Un poco más allá, otro operador echa un vistazo a los dos teletipos marcados con las palabras Washington y Moscú. Quizás algún día, si ve aparecer ante sus ojos unos caracteres inteligibles sobre el papel, se preguntará qué clase de conversación vital podrá ser esa para la paz o para la guerra en el mundo.

JOSE LUIS NAVARRO

Respete las señales de tráfico



Comentario internacional La alianza sirio-iraquí y las dificultades de la integración

Por CARLOS RIVAS

Este tratado entre Siria e Irak, nacido como consecuencia de las insistentes presiones egipcias sobre la independencia de esos dos países, viene a demostrar, sea cuales fueren los términos concretos del tratado, que no se puede forzar un proceso histórico con prisas desatadas y basadas tan sólo en "ideologías", más o menos bellas. Tales "ideologías" pueden tener una vigencia temporal insuficiente para determinar el destino de los pueblos.

En los jóvenes, siempre dispuestos a todo cambio de postura, que es la gran fuerza del progresismo, y en las masas sin raíces de las grandes ciudades, siempre prontas para la algarada y la demagogia, es fácil hacer prender las consignas renovadoras, senadoras, optativas e ilusionadoras, pero, cuando la inquietud de una cruzja prende también en los elementos más estables de un país, entonces, y aunque los pueblos acepten como buena la línea central de la "ideología" de moda, algo surge que hace más difícil la hegemonía de las minorías audeces, necesarias en un momento dado, que quieren seguir hasta las últimas consecuencias, y, pase lo que pase, más pegadas a las seudo-verdades de la "ideología" que a las tremendas realidades que constituyen la vida de un pueblo. En ese momento, y aun dentro de las corrientes revolucionarias, llegan las fuerzas conservadoras para evitar que todo se pierda por la precipitación y la impaciencia. Y, en muchos casos, lo conservador es lo más revolucionario, puesto que permite conservar el escenario donde la revolución se está desarrollando.

Algo de esto ha ocurrido en Siria e Irak cuando sus gentes, y no los pequeños grupos de desarraigados, vieron que entraban en peligro las propias existencias de sus pueblos.

Todo lo cual no tiene na-

da que ver, en sentido negativo para el mundo árabe, si, al amparo de ese pacto, que rompe la Federación tripartita, Israel respira y afianza sus posiciones. Claro está que, al margen de la vida de Israel, Siria e Irak quieren conservar, frente a la capacidad de absorción del Egipto de Nasser, sus propias personalidades y sus libertades nacionales.

Y, al mismo tiempo, en otro espacio, en el revuelto mundo de la sociedad americana, empieza a sentirse la reacción de la sociedad real, más o menos perfecta, frente a las prisas que las "ideologías" y los principios están dando a la integración.

Es posible que Kennedy esté perfectamente dentro de las leyes federales y que el gobernador Wallace esté bordeando la ilegalidad, pero, e incluso dejando a un lado quién está más próximo o más alejado de la moral, ahora, en este momento, sería bueno pensar objetivamente en quién está dentro de una línea de posibilidades, en quién está guardando el escenario de las libertades americanas y quién está poniendo en riesgo un orden positivo. Dentro del cual, pese a todo, los negros han encontrado un nivel de vida y unas libertades muy superiores no tan sólo a las que poseen todos los hombres de su raza que viven en África, sino a muchos millones de blancos residentes en todos los rincones de la geografía universal. Lo cual, no anula la necesidad de hacer justicia a los negros americanos, pero sí aconseja frenar las prisas, que pueden ser peligrosas para blancos y negros. Al fin de cuentas, negros y blancos americanos, viven, en relación con casi todo el mundo, en una situación de privilegio. Para millones de seres humanos, de todas las razas, los americanos, negros y blancos, son unos seres privilegiados montados alegremente sobre un mundo angustiado.



UNA MASCARADA TRAGICA: LA CONSTITUCION ARGELINA

Ha sido aprobado sin una enmienda el texto íntegro del "monstruo jurídico" elaborado por el F. L. N.

ARGEL.—(Del corresponsal de PYRESA).—Cinco días le han bastado a la Asamblea Nacional Constituyente para dar carpetazo a un asunto tan serio como es dotar a su primera Constitución. Y no ha tardado menos, en primer lugar, porque el simple repaso de los setenta y ocho artículos redactados por el F. L. N. (Frente de Liberación Nacional), casi era imposible llevarse a cabo en menor número de sesiones. Y en segundo lugar, porque hubo un número de diputados que, contra todo pronóstico, decidieron "suicidarse" políticamente para el futuro, en el régimen de Ben Bella, y opusieron una tenaz y bien basada resistencia a un proyecto que equivalía a convertir al partido (FLN) en omnipotente, entregándole las llaves de la nación y el control absoluto de todos los poderes.

Ese número reducido, pero eficaz, de diputados conscientes, contará con la gratitud del pueblo, aunque al final haya tenido que plegarse, aplastado por las recriminaciones de la mayoría y la clara amenaza de Ben Bella en la penúltima sesión discursiva, cuando inesperadamente rompió con el mutismo del espectador observado en los anteriores debates, para advertir desde la tribuna que "los diputados que critican las debilidades del partido no deben olvidar que ellos deben a este partido su propio ser en la Asamblea". "Es ilógico proclamar—continuó el jefe del Gobierno— que cualquier cosa no existe, cuando esa cualquier cosa nos da la posibilidad de ser... Si el partido tiene imperfecciones, no es en la Asamblea donde deben discutirse. Intentar convertir a ésta en un Congreso partidista permanente, no es honesto. Estas cosas deben discutirse en el marco del partido; actuar de otra manera es peligroso."

Y Ben Bella abandonó súbitamente el recinto, tras dejar flotando en el aire la clara amenaza de sus últimas palabras, que no dejaban lugar a duda a interpretaciones. Era tanto como decir a los parlamentarios: "Cuidado, porque nosotros os hemos prolongado un año la vida, lo que os supone más de dos millones de antiguos francos... y la posibilidad de reelección. Pero nosotros, también, podemos disolver la Asamblea, si se convierte en demasiado discalca, y gobernar por decretos, hasta que el partido designe diputados cien por cien leales..."

Ante una hipoteca de tal categoría, los debates bajaron, súbitamente de tono, y los artículos fueron aprobándose más rápidamente, mientras que los parlamentarios que se habían mostrado más hostiles a la Constitución, y cuyos nombres de ven dictarse (Ali Yaya, Guerroudj, Mlle. Belmihoud, Sadek, Lamara, Amar, Tayeb, Bouzida, Mouhoud, Berenguer, Nermouche, Hadj Ali, Mlle. Bazi, Belchoine y Gherst), retiraban las últimas enmiendas presentadas, en señal de protesta, por la actitud de Ben Bella.

De esa manera, la Constitución se ha aprobado sin una sola enmienda de las discutidas en la Asamblea y con el texto íntegro (para algunos un "monstruo jurídico") elaborado por el F. L. N.; pero ni la defensa llevada a cabo por los relatores de la comisión parlamentaria que adoptó el proyecto, ni las explicaciones oficiales ofrecidas, han convencido a nadie en el sentido de que se trate de una Constitución razonada, precisa y hecha en favor del pueblo, como quiere hacerse ver, ya que los artículos que en apariencia enaltecen "la soberanía popular", se ven inmediatamente contrarrestados por los que institucionalizan el partido y le dan el control del Parlamento, de la Presidencia de la República y del poder judicial. Bien es verdad que se prevé el nombramiento por sufragio universal del presidente... pero habrá de ser un presidente elegido por el partido, sin oponente de ninguna clase, y con el escrutinio de la elección totalmente controlado por el F. L. N. Así, pues la Constitución no pasa de ser una mascarada que nos atrevemos a considerar trágica, pues tras los siete años y medio de cruenta guerra, el pueblo argelino—un pueblo sufrido y moldeable—merecía indudablemente algo más que caer en manos de un partido revolucionario sin escrúpulos, que se "salta a la torera" el derecho, la razón y la lógica, con tal de sentar bases legales con las que satisfacer ambiciones personales no disimuladas.

Ante este estado de cosas, ¿cuál es la situación en Argelia? Pues, aprobada, no sin incidentes, la Constitución en la Asamblea Nacional, el día 8 de septiembre será probablemente presentada al pueblo en referéndum. Hay quien cree que los siete millones de electores rechazarán en las urnas el intento gubernamental de legalizar la tiranía... ridiculizando a los actuales dirigentes. Pero quien esto crea abrida los medios poderosos de control de que dispone el partido para convencer a las masas analfabetas de que votar "sí" es votar contra el colonialismo... Y en caso de que el recurso fallase, ¿quién puede impedir al partido de quemar los votos desfavorables y sustituirlos por otros favorables? ¿Garantiza alguien el control de escrutinio? Nadie. Y de ahí que hombres serios como Ferhat Abbas no hayan querido presentar su nombre a esta especie de tomadura de pelo que lleva a cabo hoy el mando revolucionario del F. L. N., despreciando el derecho del pueblo a elegir a sus dirigentes.

Tal vez sería bueno recordarle a Ben Bella que si los diputados de hoy deben su ser al partido, el partido, a su vez, debe su existencia al pueblo argelino, sin el que no hubiera sido posible la lucha, ni la victoria final traducida en el logro de la independencia. "Muchas revoluciones que empezaron invocando a la libertad, acabaron en la esclavitud", recordó el abate Berenguer, único diputado europeo, entre los dieciséis de la Asamblea, que se atrevió a pronunciarse contra la Constitución. "Yo creo en un poder fuerte, mas no exorbitante", señaló Bouzida. "La acumulación de poderes en las manos de un hombre, es más que un error: es una falta grave. La única fuerza verdadera está en el pueblo", precisó Mouhoud. "El partido debe aceptar ser discutido en su política y en sus hombres". Inter caló Ali Yaya...

¿Quedará algún co? ¿Aceptará el pueblo la servidumbre a una fracción pseudorevolucionaria, que incluso escapa ya al control de Ben Bella? En definitiva, son los hombres, y no los textos constitucionales, los que gobiernan. Todo consiste en saber si el indudable descontento existente hoy en las capas más letargadas de la nación, será capaz de extenderse, o quedará absorbido por la demagogia socialista que, sin lugar a dudas, habrá de acentuarse de ahora en adelante, para tener carnaza que ofrecer a la masa exaltada.

JAVIER LIMBERG



EL PRESIDENTE ILLIA MANTIENE FIRMEMENTE SUS POSTULADOS

Han de ser reformadas radicalmente las estructuras sociales

BUENOS AIRES. (Crónica del corresponsal de PYRESA).—Aún le falta más de un mes para hacerse cargo del poder y ya empieza a sentir el futuro Presidente el agobio de la función que le espera. Era parco, pero está acentuando su natural condición porque, en cuanto abre la boca, se desata el huracán de las informaciones sensacionalistas. El hotel donde se hospeda es un espectáculo. Los grandes vestíbulos aparecen abarrotados de gente que aspira a conversar con él. Todos los problemas, en este país abrumado de problemas, buscan su solución y quieren comprometer la palabra del hombre que desde el 12 de octubre tendrá poder para ello. Decía un conspicuo a la vista de tal muchedumbre entrando y saliendo en el hall, llenando las mesas del bar del subsuelo, que si todos los que van ahora le hubieran votado el 7 de julio, en vez de los magros dos millones y pico de votos, escuchado veinte por ciento del censo, hubiera rebasado los cinco o seis millones, porque ahora resulta que todo el mundo le votó y espera las consecuencias benéficas de su acierto.

Ante este panorama, el doctor Illia, cauto, con la serenidad del hombre rural, habituado a la meditación en la calma de la campiña cordobesa, se está repliegando visiblemente. Abandona Buenos Aires en cuanto puede y se va a su pueblo, más que a descansar y librarse de la abrumadora carga de quienes no le dejan materialmente vivir.

La euforia desbordante, bien arropada por una Prensa propicia, que saludó la proclamación presidencial como el fin de la etapa de crisis y el principio del resurgimiento, ha permitido para dar paso al análisis sereno de la realidad. Y la realidad presenta una cara que ya empieza a no gustarles a muchos de los que desde fuera del radicalismo dieron su voto en el Colegio Electoral al nuevo Presidente. Lo que les alarma es la actitud del doctor Illia, aunque éste no dice cuando era candidato. Creyeron acaso que iba a producirse, una vez más, la vieja experiencia de que una cosa es opinar en la calle y otra en el sillón pre-

sidencial. Pero ocurre que este político mantiene, y cada día con más firmeza, sus postulaciones, según las cuales han de ser reformadas de punta a cabo las estructuras sociales del país. Es una forma elegante de anunciar una revolución desde el poder. Y eso puede producir dos consecuencias, entre otras: la oposición de quienes le votaron y la adhesión de quienes no le votaron, que son, por descontento, muchos más. Exactamente cuatro veces más.

En este punto comienzan las especulaciones políticas. Se recuerda el caso de Frondizi, que rectificó totalmente su programa electoral y que cuando a los cuatro años, creyendo que ya tenía asentada su autoridad, quiso compensar su acción de Gobierno adversa para los que le votaron concediéndoles una de sus fundamentales promesas, la del voto libre, fue derribado ante las consecuencias peronistas que eso tuvo. Dicen ahora los especuladores que Illia no desaprovechará esa experiencia y en vez de esperar cuatro años, no esperará un minuto para hacer su política sin temor a una adversidad equivalente a la de su predecesor.

Pero la actualidad presidencial, a pesar de encontrarse cargada de tantas dificultades y problemas, tiene también su lado risueño. Hay quien no se amilana ante los problemas y quisiera entrar en la Casa Rosada, sustituyendo al doctor Illia, para gobernar y arreglarlo todo. A los tres presidentes—Illia, Frondizi y Guido—que, con distintas definiciones, tienen hoy la Argentina, se ha sumado un cuarto, por si eran pocos. Todas las mañanas se presentaba últimamente un señor ante la Guardia de Granaderos pidiendo paso. "Soy el Presidente de la República—decía—, y vengo a hacerme cargo de mi puesto. Voy a ponérselo todo en orden en un periquete." Los granaderos le cerraban el paso y le dejaban ir. Pero insistía a diario y hubo que poner fin a la aventura de este ciudadano que ya exigía con cierta excitación su puesto. Una ambulancia sanitaria le esperaba la otra mañana cuando llegó, como de costumbre, con su pretensión presidencial y se lo llevó a un sanatorio.

FELIX CENTENO



FRANCIA QUIERE UN PUESTO EN EL "COMITE DE LAS DECISIONES"

La diplomacia parece satisfecha con que Kennedy haya aceptado el golpe de De Gaulle

PARIS.—(Del corresponsal de PYRESA).— "Todo cuanto dice el general De Gaulle, merece ser escuchado—declaró el presidente Kennedy en unas intervenciones ante las cámaras de la CBS—, y nosotros lo escuchamos. A pesar de ello, lo que no deja de impacientarnos algo a los norteamericanos es recibir consejos después de llevar la carga durante dieciocho años. En realidad, lo que desearíamos recibir es una ayuda verdadera".

¿Cómo ha sido interpretada en París esta respuesta? Con diferente ánimo, según quien la interpreta. Oficialmente, aún se ignora, primero, porque no es una contestación personal y directa, sino un comentario público al que no puede hacerse una acogida excesivamente formal. Privadamente, un diario tan representativo como el "Le Monde", escribe: "En el Vietnam, los americanos hacen la guerra. Y no están de humor para escuchar los consejos de los espectadores. El presidente Kennedy acaba de hacerlo resaltar y lo comprendemos sin gran esfuerzo. Hay que estimarle el haber acogido con paciencia los del general De Gaulle, cual sea su valor a largo plazo, pero demasiado desprendidos de las realidades inmediatas, y, por lo tanto, llegaban a contratiempo".

Naturalmente, esta no es la opinión de todos. "El hecho de que el Presidente de los Estados Unidos estimara conveniente replicar a la nota del jefe del Estado francés, prueba que en Washington comprendieron el error de "quedarse solos" en el Vietnam del Sur—replican los satisfechos—. En aquella zona, las potencias firmantes del tratado de la OTASE tienen también sus responsabilidades que afrontar".

Partiendo de este criterio, el asunto toma caracteres completamente distintos. La OTASE equivale a la Alianza Atlántica, hecha para proteger al Asia de una invasión comunista. Francia forma parte de ella, y sus obligaciones no parecen provocar duda alguna. Ahora bien, no se comprende con claridad cómo al mismo tiempo un Estado reivindica en la OTASE lo que regatea a la OTAN.

La explicación a tan evidente paradoja la brindan en los comentarios oficiosos: "La intervención del Presidente de la República francesa en el problema vietnamita, demuestra que la situación mundial, en general, no puede siempre decidirse de manera bilateral, sea por los Estados Unidos o por la URSS". Ahí se esconde el fondo real del asunto: Francia quiere un puesto en el "Comité de las decisiones", quiere ser consultada como potencia, y sus intervenciones las califican los británicos con adjetivos muy precisos. Las noticias que llegan de Londres explican que para uno la propuesta del general De Gaulle carece de base sólida y aplicable. Según otros, su aspiración de asumir una posición importante en Extremo Oriente es una simple quimerita, y para los más, esta ilusión carece de medios para convertirse en realidad.

Sin embargo, en París la diplomacia extra del debate cuanto encuentra beneficioso: "El hecho de que el Presidente de los Estados Unidos "acusara el golpe", y creyese oportuno aclarar: "El general De Gaulle no es nuestro enemigo; es nuestro amigo, un amigo franco, y por eso, a veces difícil", parece suficiente para satisfacer a los más exigentes.

MANUEL DE AGUSTIN